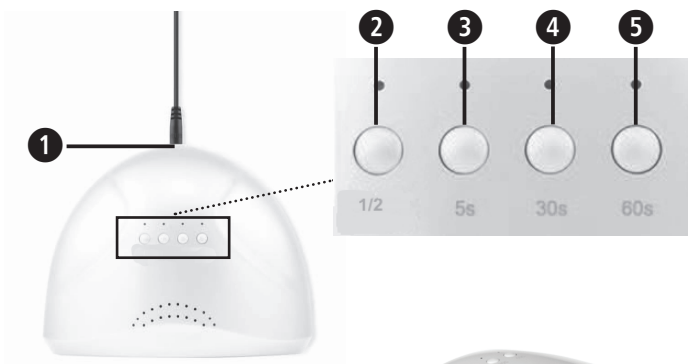


medisana®

ND A80



Vor der ersten Verwendung blaue Schutzfolie entfernen! Remove the blue protective film before use!
Verwijder voor het eerste gebruik de blauwe beschermfolie!

Zeichenerklärung / Explanation of symbols / Legenda

WICHTIG
Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

IMPORTANT
Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage to the device.

BELANGRIJK
Het niet-nakomen van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het apparaat.

WARNING
Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.

WARNING
These instructions must be followed to prevent possible injury to the user.

WAARSCHUWING
Deze waarschuwingen moeten worden nageleefd om mogelijk letsel van de gebruiker te voorkomen.

ACHTUNG
Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.

CAUTION
These instructions must be followed to prevent possible damage to the device.

WAARSCHUWING
Deze aanwijzingen moeten worden nageleefd om mogelijke beschadigingen aan het apparaat te voorkomen.

HINWEIS
Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.

NOTE
These instructions provide useful additional information regarding installation and operation.

TIP
Deze aanwijzingen geven u nuttige extra informatie over de installatie of de werking.

Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen! / Use the device only in enclosed spaces! / Gebruik het toestel alleen in overdekte ruimtes!

Benutzen Sie das Gerät nicht in Feuchträumen (z. B. beim Baden oder Duschen).
Do not use the device in damp rooms (e.g. when bathing or showering).
Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimtes (bijv. tijdens het baden of douchen).

Schutzklasse III Protection class III
Beschermingsklasse III

LOT-Nummer / Batch number / LOT-nummer

Hersteller / Manufacturer / Fabrikant

Recyclingsymbole/Codes: Diese dienen dazu, über das Material und seine sachgerechte Verwendung sowie Wiederverwertung zu informieren.
Recycling symbols/codes: These are used to provide information about the material and its proper use and recycling.
Recyclingsymbolen / codes: deze dienen om informatie te geven over het materiaal, het juiste gebruik van het product en de recycling.

DE Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät kann von Kindern unter 18 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Es erlischt dann nicht nur jeglicher Garantieanspruch, sondern es können ernsthafte Gefahren entstehen (Feuer, elektrischer Schlag, Verletzung). Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

WARNING

In folgenden Fällen ist der Gebrauch des Gerätes untersagt:

- an Personen unter 18 Jahren, an Tieren, wenn eine Schwangerschaft vorliegt,
- an Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Hautausschläge, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen,
- Personen, die schnell zu Sonnenbrand neigen oder bereits einen Sonnenbrand haben
- nach der Einnahme von Mitteln, die das Reaktionsvermögen schwächen (z.B. Schmerzmittel, Alkohol),
- Gerät nicht verwenden, wenn Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen oder Thrombose.
- Wenn Sie Medikamente nehmen, welche die Empfindlichkeit gegenüber UV-Strahlung erhöhen (z. B. Johanneskrautpräparate), müssen Sie sich vor der Benutzung von einem Arzt medizinisch beraten lassen.
- Personen mit einer Neigung zu Sommersprossen;
- Personen mit natürlicher roter Haarfarbe,
- Personen mit ungewöhnlichen Hautverfärbungen, Personen mit mehr als 16 Leberflecken (mit einem Durchmesser von mindestens 2 mm) auf dem Körper;
- Personen mit atypischen Leberflecken (atypische Leberflecken sind asymmetrische Leberflecken mit einem Durchmesser von mehr als 5 mm und unterschiedlicher Pigmentierung sowie unregelmäßigen Randbereichen; wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt);
- Personen, die bei Sonneneinstrahlung nicht ohne Hautverbrennungen bräunen;
- Personen, die bei Sonneneinstrahlung schnell unter Hautverbrennungen leiden;
- Personen, die während ihrer Kindheit häufig einen schweren Sonnenbrand erlitten haben;
- Personen, die unter Hautkrebs leiden oder daran erkrankt waren oder für Hautkrebs anfällig sind;
- Personen mit einem Verwandten ersten Grades, der schon einmal an einem Melanom (schwarzer Hautkrebs) erkrankt ist;
- Personen, die aufgrund einer Lichtempfindlichkeitserkrankung in ärztlicher und medizinischer Behandlung sind;
- Personen, die überhaupt nicht bräunen können oder nicht bräunen können, ohne einen Sonnenbrand zu bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind.

- Bevor Sie das Gerät an Ihre Stromversorgung anschließen, achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen!
- Benutzen Sie kein elektrisches Gerät, während Sie baden oder duschen. Lagern oder bewahren Sie kein elektrisches Gerät an Stellen auf, von denen aus es in die Badewanne oder das Waschbecken fallen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf nasser Haut oder wenn das Gerät feucht geworden ist.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Sprühnebel aus Spraydosen oder dem gleichzeitigen Einsatz von Sauerstoff.
- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken oder Kissen.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt oder verschlossen sind.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Zuleitungskabel beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter- oder ins Wasser gefallen war oder beschädigt worden ist.
- Wenn das Netzkabel bzw. der Netzstecker beschädigt ist, darf es/er nur durch **medisana**, einen autorisierten Fachhändler oder durch eine entsprechend qualifizierte Person ersetzt werden.
- Tragen, ziehen oder drehen Sie das Gerät nie am Netzkabel und klemmen oder quetschen Sie das Kabel nicht ein.
- Ziehen Sie den Netzstecker nur mit trockenen Händen aus der Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet und nicht mehr in Gebrauch ist und auch, wenn Sie Geräteteile reinigen.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Zeitschaltuhr nicht richtig funktioniert.

WARNING

Verletzungsgefahr durch ultraviolettes Licht (UV-Licht)!

Direkter Blick in das UV-Licht der UV-Lampen im Gerät kann zu Augenverletzungen und Minderung der Sehfähigkeit führen!

- Niemals direkt in das ultraviolette Licht der UV-Lampen blicken.
- UV-Lampen bei Nichtgebrauch ausschalten.
- Nicht-Anwender und insbesondere Kinder dürfen bei dem Betrieb des Geräts nicht anwesend sein.
- Fragen Sie Ihren Arzt bei jeder Art von Schmerzen oder Krankheiten, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Die Behandlung sollte angenehm sein. Spüren Sie Schmerzen oder empfinden die Anwendung als unangenehm, brechen Sie ab und halten Sie Rücksprache mit Ihrem Arzt.
- Nach einer 10-minütigen Dauerbestrahlung der Haut ist eine Pause von 30 Minuten einzuhalten. UV-Lampengeräte sollten nicht öfter als 200 mal pro Jahr angewendet werden.
- UV-Strahlung kann zu einer Schädigung der Augen und der Haut, wie Überalterung und im Extremfall sogar zu Hautkrebs führen. Daher ist die Benutzung von Schutzbrillen dringend anzuraten.
- In einigen Fällen kann UV-Strahlung eine Überempfindlichkeit gegen Kosmetika verursachen.
- Entfernen Sie Kosmetik und Sonnenschutzprodukte vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Ansonsten kann es zu Hautirritationen kommen.
- Zwischen zwei Behandlungsterminen muss eine Pause von mindestens 48 Stunden liegen.
- Sollten nach der Anwendung Hautunebenheiten (leichte Beulen), Schmerzen auf der Haut oder Pigmentveränderungen wie Muttermale auftreten, suchen Sie umgehend einen Hautarzt auf.
- Die Bestrahlung sollte nicht die minimale Erythem-Dosis (MED) überschreiten. Wenn ein Erythem (Hautrötung) einige Stunden nach der Bestrahlung auftritt, sollte von weiteren Anwendungen abgesehen werden. Die nächste Bestrahlung darf in diesem Fall erst eine Woche nach dem Zeitpunkt der Hautrötung stattfinden.
- Wenn unerwartete Nebenwirkungen wie etwa Juckreiz innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Anwendung des UV-Geräts auftreten, sollten Sie sich vor weiteren UV-Bestrahlungen an einen Arzt wenden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät eignet sich nur zum Härten von Materialien wie Gel, Acryl und UV-Nagellack, die im Bereich der Nagelpflege und dem Nageldesign verwendet werden. Das Gerät ist nicht zum Härten oder Trocknen von konventionellem Nagellack geeignet.

Lieferumfang

Bitte prüfen Sie zunächst, ob das Gerät vollständig ist und keinerlei Beschädigung aufweist. Im Zweifelsfalle nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Ihre Servicestelle.

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 **medisana** LED-UV-Nageltrockner **ND A80**
- 1 USB-Kabel
- 1 Gebrauchsanweisung

Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.

WARNING
Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen! Es besteht Erstickungsgefahr!

Gerät und Bedienelemente

- ➊ Anschluss für Netzteil
- ➋ 5 Sekunden Zeitvorwahl
- ➌ Intensität einstellen (1/2)
- ➍ 30 Sekunden Zeitvorwahl
- ➎ 60 Sekunden Zeitvorwahl
- ➏ Infrarot-Sensor

Gerät verwenden

Falls noch nicht geschehen, entfernen Sie die blaue Schutzfolie auf der Bodenplatte.

- Stecken Sie den runden Verbindungsstecker des USB-Kabels in den Anschluss für das Netzteil ➊ auf der Rückseite des Gerätes.
- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einem geeigneten USB-Netzteil.
- Stecken Sie das Netzteil in die Netzsteckdose. HINWEIS: Beachten Sie für die Zeitvorwahl die Hinweise des Herstellers der Acryl-Flüssigkeit oder des Gels.
- Drücken Sie die Taste ➋ oder legen Sie ihre Finger/Zehen in das Gerät um die UV-LED-Lampen per Sensor zu aktivieren. Der Infrarot-Sensor ➏ aktiviert die UV-LED-Lampen mit einer Laufzeit von 120 Sekunden. Mit den Tasten ➋➌➍ wählen Sie jederzeit die gewünschte Anwendungsdauer (5 Sekunden, 30 Sekunden, 60 Sekunden).
- Drücken und halten Sie die Taste ➋ für 2 Sekunden, um die Intensität des Lichtes auszuwählen/umzuschalten: 24 W oder 48 W.
- Ziehen Sie nach der Verwendung das Netzteil aus der Steckdose.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie bei einem elektrischen Gerät stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel oder starke Bürsten.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch, das Sie mit einer milden Seifenlauge leicht befeuchten.
- Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen niemals ins Wasser und achten Sie ggf. darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig trocken ist.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Platz.

Entsorgung

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Technische Daten

Name und Modell:	medisana LED-UV-Nageltrockner ND A80
Stromversorgung:	Eingang: 5V === 2000 mA
UV-Typ:	Typ 3
UV-Wellenlänge:	365/405 nm
Abmessungen L x B x H:	ca. 15 x 20 x 8,5 cm
Gewicht:	ca. 300 g
Lagerbedingungen:	sauber und trocken
Artikel- / EAN-Nummer:	99519 / 40 15588 99519 4

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Die jeweils aktuelle Fassung dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter www.medisana.com

Garantie- und Reparaturbedingungen

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an die Servicestelle. Sollten Sie das Gerät einschicken müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei. Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen:

- Auf **medisana** Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für 3 Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen.
- Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt.
- Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile, ein.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z. B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, entstanden sind.
 - Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
 - Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an die Servicestelle entstanden sind.
 - Ersatzteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen.
- Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist auch dann ausgeschlossen, wenn der Schaden am Gerät als ein Garantiefall anerkannt wird.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, DEUTSCHLAND

GB Safety instructions

Please read these instructions for use carefully, in particular the safety instructions, before using the device. Keep the instructions in a safe place for future reference. If you pass the device on to a third party, please also include these instructions for use.

- Use the device only for its intended purpose, as directed by the user instructions. The device is not intended for commercial use. In the event of misuse, all guarantees become null and void.
- This device may only be used by children under 18 years of age, or persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed regarding the safe use of the device and understand the hazards resulting from its use.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the device.
- In case of malfunction, do not repair the device yourself. This will not only void any warranty claim, it can also create a serious hazard (fire, electric shock, injury). Only have repairs carried out by an authorised service centre.
- Cleaning and user maintenance must never be carried out by children.

WARNING

Use of the appliance is prohibited in the following cases:

- by anyone under 18 years of age, on animals, during pregnancy,
- on swollen, burnt, inflamed, injured or sensitive skin, or rashes,
- by anyone with a tendency to sunburn quickly, or who currently has sunburn
- when under the influence of any substance that adversely affects reaction time (e.g. painkillers, alcohol),
- Do not use the device if you suffer from any of the following illnesses or conditions: circulatory disorders, varicose veins, open wounds, bruises, cracked skin, phlebitis or thrombosis.
- If you are taking medication which increases your sensitivity to UV radiation (e.g. St. John's wort preparations), you must seek medical advice from a doctor before use.
- anyone with a tendency to develop freckles; anyone with naturally ginger hair,
- anyone with unusual skin pigmentations, anyone with more than 16 moles (with a diameter of more than 2mm);
- anyone with atypical moles (atypical moles are asymmetric moles with a diameter of more than 5 mm and varying pigmentation and irregular margins; if in doubt, consult your doctor);
- anyone who does not tan without burning their skin when exposed to sunlight;
- anyone whose skin burns rapidly when exposed to sunlight;
- anyone who frequently suffered severe sunburn during childhood;
- anyone suffering from or who has had skin cancer or is susceptible to skin cancer;
- anyone with a close relative who has already suffered from a melanoma (skin cancer);
- anyone undergoing medical treatment for a photosensitivity disorder;
- anyone who cannot tan at all or cannot tan without getting sunburn when exposed to the sun.

- Before connecting the device to your power supply, make sure that the mains voltage specified on the device's type plate corresponds to that of your power supply.
- Only use the device in enclosed spaces!
- Never use any electrical device while bathing or showering. Do not store or keep any electrical devices in places where they might fall into a bath or a sink.
- Do not use the device on wet skin or if the device has become damp.
- Never attempt to take hold of a device that has fallen into water. Remove the plug from the mains socket immediately.

- Do not use the device near mist from spray cans or when using oxygen.
- Do not use the device under blankets or pillows.
- Ensure the ventilation slots are not covered or closed.
- Keep the power supply cable away from hot surfaces and open flames.
- Do not use the device if it is not working properly, if it has been dropped, fallen into water or damaged, or if the power supply cable has been damaged.
- If the power cable or plug has been damaged, it must be replaced by **medisana**, an authorised dealer or a qualified person.
- Never use the power cable to carry, pull or turn the unit, and do not pinch or squeeze the cable.
- When the device is switched off and not in use, or when you need to clean it, always pull the plug out of the socket, first ensuring your hands are dry.
- Do not use the device if the timer is not working correctly.

WARNING! Risk of injury from ultraviolet light (UV light)! Looking directly at UV light from the UV lamps in the device can cause injury to the eyes and visual impairment!

- Never look directly at ultraviolet light from the UV lamps.
- Switch off UV lamps when not in use.
- Non-users, particularly children, must not be present during operation of the device.
- If you suffer from any pain or illness, consult your doctor before using the device.
- The treatment should feel pleasant. Discontinue the treatment and consult your doctor if you feel any pain or find the treatment unpleasant.
- After 10 minutes' continuous treatment, take a 30 minute break. UV devices should not be used more than 200 times in a year.
- UV radiation can cause damage to the eyes and skin, such as aging and, in extreme cases, even skin cancer. We therefore strongly recommend the use of protective eyewear.
- UV radiation can occasionally cause hypersensitivity to cosmetics.
- Remove all cosmetic and sun protection products before using the device to avoid skin irritation.
- Always leave at least 48 hours between treatments.
- If, after use, you experience skin unevenness (slight bumps), pain on the skin or pigment changes such as birthmarks, consult a dermatologist immediately.
- UV radiation should not exceed the minimum erythema dose (MED). If an erythema (reddening of the skin) occurs a few hours after use, further treatments should be avoided. The next treatment should then not take place until one week after skin reddening occurs.
- If unexpected side effects, such as itching, occur within 48 hours of the first use of the UV device, you should consult a doctor before further UV exposure.

Intended use

The device is only suitable for hardening materials such as gel, acrylic and UV nail varnish used in the field of nail care and nail design. The device is not suitable for hardening or drying conventional nail polish.

Scope of supply

First, check whether the device is complete and is not damaged. If in doubt, do not operate the device and contact your supplier or service centre. Contents include:

- 1 medisana** LED-UV-Nail dryer **ND A80**
- 1 USB cable & 1 Instruction manual

If you notice any transport damage while unpacking, please contact your supplier immediately.

⚠ WARNING! Keep packaging away from children! Choking hazard!

❶ Mains power connection	❷ intensity setting (1/2)	❸ 5 second timer
❹ 30 second timer	❺ 60 second timer	❻ infrared sensor

Using the device

If you have not already done so, remove the blue protective film from the base plate.

- Place the round connector of the USB cable into the slot for power supply 1 on the back of the device.
- Plug the other end of the USB cable into a suitable USB power supply.
- Plug the power supply cable into a socket. NOTE: When selecting the time, please follow the instructions from the manufacturer of the acrylic fluid or gel.
- Press the button **❷** or place your fingers/toes into the device to activate the UV LED lamps using the sensor. The infrared sensor **❻** activates the UV LED lamps for a running time of 120 seconds. Use buttons **❸❹❺** to select the desired duration at any time (5 seconds, 30 seconds, 60 seconds).
- Press and hold the button **❷** for 2 seconds to select/change the intensity of the light: 24 W or 48 W.
- After use, disconnect the power supply cable from the socket.

Cleaning and care

- Always disconnect an electrical device by pulling the plug out of the socket.
- Never use harsh cleaning agents or stiff brushes.
- Clean the device using a soft cloth moistened with mild detergent.
- Never immerse the device in water when cleaning, and ensure that no water penetrates into the device.
- Do not use the device again until it is completely dry.
- Store the device in a cool, dry location.

Disposal

 This device may not be disposed of with domestic waste. All electrical or electronic devices must be taken to a local collection point or returned to the supplier for safe disposal, regardless of whether or not they contain any harmful substances. Please contact your local authority or supplier for advice on disposal.

Technical specifications	
Name and model:	medisana LED-UV-Nail dryer ND A80
Power supply:	Input: 5V ⚡ 2000 mA
UV-Type:	Type 3
UV wavelength:	365/405 nm
Dimensions L x W x H:	approx. 15 x 20 x 8.5 cm
Weight:	approx. 300 g
Storage conditions:	clean and dry
Item / EAN nummer:	99519 / 40 15588 99519 4
In the interest of constant product improvement, we reserve the right to make technical and design changes.	
The current version of these user instructions can be found at www.medisana.com	

Warranty and repair conditions

Your statutory warranty rights are not restricted by our guarantee below. In case of warranty please contact your specialist shop or the service centre directly. If you need to return the device, please state the fault and enclose a copy of the purchase receipt. The following warranty conditions apply:

- All **medisana** products are guaranteed for 3 years from the date of purchase. In case of warranty claim, the purchase receipt or invoice must be provided as proof of purchase date.
- Faults due to material or manufacturing defects will be rectified free of charge within the warranty period.
- A warranty service does not extend the warranty period for either the equipment or for replacement components.
- The following are excluded from the warranty:
 - any damage caused by improper use, e.g. not following the user instructions.
 - damage caused by repair or intervention by the purchaser or unauthorised third parties.
 - transport damage that has occurred on the way from the manufacturer to the consumer or has arisen during transit to the service point.
 - spare parts that are subject to normal wear and tear.
- Liability for direct or indirect consequential damages caused by the device is also excluded if the damage to the device is recognised as a warranty claim.

 **medisana GmbH**, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, GERMANY

NL Veiligheidsinstructies

 **Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing voor het verdere gebruik. Geef deze gebruiksaanwijzing ook altijd mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.**



- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 18 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis. Houd wel toezicht op deze personen en begeleid ze wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren.
- Houd kinderen in de gaten en laat ze niet met het apparaat spelen.
- Repareer het apparaat niet zelf als hij mankementen vertoont. Wanneer u dat wel doet, vervalt niet alleen de garantie, maar kunnen ook gevaarlijke situaties ontstaan (brand, elektrische schok, verwonding). Laat reparaties alleen uitvoeren door een geautoriseerde servicedienst.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht van een volwassene.

WAARSCHUWING

In volgende gevallen is het gebruik van het apparaat verboden:

- bij personen onder de 18 jaar;
 - bij dieren;
 - in geval van zwangerschap;
- bij lichaamsdelen die zwellingen, verbrandingen, ontstekingen, huiduitslag, wonden of gevoelige plaatsen vertonen;
 - bij personen die snel verbranden of al verbrand zijn;
- na inname van middelen die het reactievermogen vertragen (bijv. pijnstillers, alcohol);
- u mag het apparaat niet gebruiken, als u aan een of meerdere van de volgende ziektes of klachten lijdt: storingen van de bloedsomloop, spataderen, open wonden, kneuzingen, gescheurde huid, aderontstekingen of trombose.
- Als u medicijnen inneemt, die de gevoeligheid voor uv-stralen verhogen (bijv. bereidingen met Johanneskruid), moet u voor het gebruik advies vragen aan een arts.
- personen met een aanleg voor zomersproeten;
- personen met een natuurlijke, rode haarkleur;
- personen met ongewone huidverkleuringen, personen met meer dan 16 levertvlekken (met een diameter van minstens 2 mm) op het lichaam;
- personen met atypische levertvlekken (atypische levertvlekken zijn asymmetrische levertvlekken met een diameter van meer dan 5 mm en verschillende pigmentering, alsook onregelmatige randen; neem bij twijfel contact op met uw arts);
- personen die altijd verbranden in de zon;
 - personen die snel verbranden in de zon;
- personen die tijdens hun jeugd vaak ernstig verbrand zijn geweest;
- personen, die huidkanker hebben of hadden of gevoelig zijn voor huidkanker;
- personen met een familielid in eerste graad, die al eens aan een melanoom (zwart gezwel) hebben gehad;
- personen die op basis van een aandoening aan lichtgevoeligheid door een arts medisch worden behandeld;
- personen die helemaal niet bruin worden of alleen maar verbranden in de zon.

- Controleer als u het apparaat aansluit op het stopcontact of de op het typeplaatje vermelde netspanning overeenkomt met de spanning van uw elektriciteitsnetwerk.
- Enkel in overdekte ruimtes gebruiken!
- Gebruik geen elektrisch apparaat tijdens het baden of douchen. Leg een elektrisch apparaat niet op een plaats, waar het in bad of in de wastafel kan vallen.
- Gebruik het apparaat niet op de natte huid of wanneer het apparaat vochtig is geworden.
- Pak een apparaat dat in het water is gevallen niet vast. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet bij nevel uit spuitbussen of bij gelijktijdig gebruik van zuurstof.
- Gebruik het apparaat niet onder dekens of kussens.
- Let erop dat de luchtopeningen niet bedekt of gesloten zijn.
- Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer is beschadigd, het apparaat niet probleemloos functioneert, wanneer het apparaat is gevallen, in het water is gevallen of is beschadigd.
- Als het snoer of de stekker is beschadigd, mag dit alleen door **medisana**, een erkende vakhandelaar of een daartoe gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Pak het apparaat nooit op aan het snoer, trek of draai nooit aan het snoer en zorg dat het snoer niet bekneld raakt.
- Als u het apparaat wilt schoonmaken, trek dan eerst de stekker met droge handen uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat uit is en niet meer wordt gebruikt.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als de timer is beschadigd.

WAARSCHUWING

Gevaar op letsels door ultraviolet licht (uv-licht)! Rechtstreeks kijken in het uv-licht van de uv-lampen in het apparaat kan leiden tot oogletsels en vermindering van het zicht!

- Kijk nooit rechtstreeks in het ultraviolette licht van de uv-lampen.
- Schakel de uv-lampen uit als het apparaat niet wordt gebruikt.
- Personen die het apparaat niet gebruiken, in het bijzonder kinderen, mogen niet aanwezig zijn bij de werking van het apparaat.
- Raadpleeg uw arts bij iedere soort pijn of ziekte, voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt.
- De behandeling moet aangenaam aanvoelen. Stop het gebruik wanneer u pijn voelt of het onaangenaam aanvoelt en raadpleeg uw arts.

- Na een continue bestraling van de huid gedurende 10 minuten moet er een pauze van 30 minuten worden gerespecteerd. Uv-lamptoestellen mogen niet vaker dan 200 keer per jaar worden gebruikt.
- Uv-stralen kunnen leiden tot beschadiging van de ogen en de huid, zoals veroudering en in extreme gevallen zelfs tot huidkanker. Daarom is het gebruik van een veiligheidsbril absoluut aan te raden.
- In sommige gevallen kunnen uv-stralen een overgevoeligheid voor cosmetica veroorzaken.
- Verwijder cosmetica en zonneproducten alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Anders kunnen er huidirritaties ontstaan.
- Tussen 2 behandelingen moet er een pauze van minstens 48 uur liggen.
- Als er na de toepassing oneffenheden van de huid (lichte builen), pijn aan de huid of pigmentveranderingen zoals moedervlekken optreden, moet u direct een dermatoloog raadplegen.
- De bestraling mag de minimale dosis erytheem niet overschrijden. Als een erytheem (roodheid van de huid) enkele uren na de bestraling optreedt, moet u stoppen met de behandelingen. De volgende bestraling mag in dat geval pas een week na het tijdstip van de roodheid van de huid plaatsvinden.
- Als er binnen 48 uur na het eerste gebruik van het uv-toestel onverwachte bijwerkingen optreden zoals jeuk, moet u voor verdere uv-bestralingen een arts raadplegen.

Gebruik volgens voorschriften

Het apparaat is enkel geschikt voor het verharden van materialen zoals gel-, acryl-en uv-nagellak, die in het bereik van de nagelverzorging en nageldesign worden gebruikt. Het apparaat is niet geschikt voor het verhar-den of drogen van conventionele nagellak.

Levering

Controleer eerst of het apparaat compleet en onbeschadigd is. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met uw verkoper of de servicedienst. Meegeleverd:

- 1 medisana** LED-UV nageldroger **ND A80**
- 1 USB-kabel & 1 Gebruiksaanwijzing

Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw verkoper.

⚠ WAARSCHUWING! Houd verpakningsfolie buiten bereik van kinderen! Er bestaat gevaar voor verstikking!

Apparaat en bediening		
❶ Aansluiting voor adapter	❷ intensiteit instellen (1/2)	❸ tijdinstelling 5 seconden
❹ tijdinstelling 30 seconden	❺ tijdinstelling 60 seconden	❻ Infraroodsensor

Apparaat gebruiken

Verwijder de blauwe beschermfolie op de onderzijde indien u dit nog niet heeft gedaan.

- Steek de ronde verbindingsstekker van de usb-kabel in de aansluiting voor de adapter 1 op de achterzijde van het toestel.
- Verbind het andere uiteinde van de usb-kabel met een geschikte usb-adapter.
- Steek de stekker van de adapter in het stopcontact. TIP: let voor de tijdinstelling op de instructies van de fabrikant van de acrylvloeistof of de gel.
- Druk op de knop **❷** of leg uw vinger/teen in het apparaat om de uv-ledlamp via de sensor te activeren. De infraroodsensor **❻** activeert de uv-ledlampen gedurende 120 seconden. Met de toetsen **❸❹❺** kunt u de gewenste gebruiksduur kiezen (5 seconden, 30 seconden of 60 seconden).
- Druk op de knop **❷** en houdt deze 2 seconden ingedrukt om de intensiteit van het licht te kiezen/veranderen: 24 W of 48 W.
- Trek de stekker van de adapter na gebruik uit het stopcontact.

Reiniging en onderhoud

- Trek bij een elektrisch apparaat altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- Reinig het apparaat met een zachte doek die is bevochtigd met een milde zeep.
- Dompel het apparaat nooit onder in water en let er goed op dat er geen water in het apparaat komt.
- Gebruik het apparaat pas weer wanneer hij helemaal droog is.
- Berg het apparaat op een droge en koele plaats op.

Weggooien

 Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Elke consument moet alle elektrische of elektronische apparaten, of ze nu schadelijke stoffen bevatten of niet, inleveren bij het plaatselijke afval-scheidingsstation of bij een winkel, zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden verwerkt. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper.

Technische gegevens	
Naam en model:	medisana LED-UV nageldroger ND A80
Voeding:	Ingangsspanning: 5V ⚡ 2000 mA
Uv-type:	Type 3
Uv-golflengte:	365/405 nm
Afmetingen l x b x h:	ca. 15 x 20 x 8,5 cm
Gewicht:	ca. 300 g
Bewaaromstandigheden:	schoon en droog
Artikel- / EAN-nummer:	99519 / 40 15588 99519 4

In het kader van voortdurende productverbeteringen behouden wij ons het recht op wijzigingen voor op technisch gebied en qua vormgeving.
De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.medisana.com

Garantie- en reparatievoorwaarden

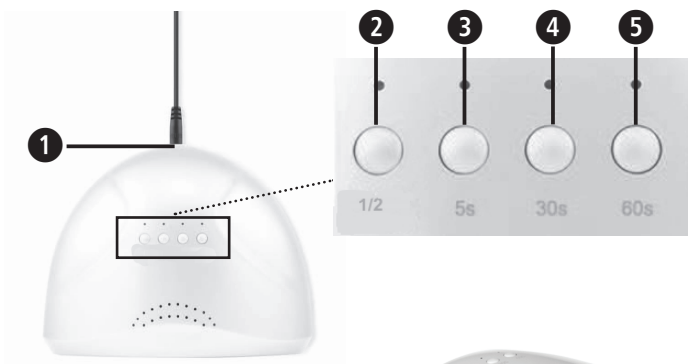
Onze hieronder beschreven garantie heeft geen beperkende invloed op uw wettelijke rechten. Neem voor de garantie contact op met uw speciaalzaak of rechtstreeks met de servicedienst. Vermeld wat defect is en voeg een kopie van de aankoopbon toe als het apparaat moet worden opgestuurd. De volgende garantievoorwaarden zijn van kracht:

- Op producten van **medisana** geldt vanaf de verkoopdatum een garantie van 3 jaar. De verkoopdatum moet in het geval van garantie kunnen worden aangetoond met een aankoopbon of factuur.
- Gebreken als gevolg van materiaal- of productiefouten worden binnen de garantieperiode gratis verholpen.
- Door het verlenen van garantie wordt de garantieperiode voor het apparaat of de vervangen onderdelen niet verlengd.
- Van garantie zijn uitgesloten:
 - Alle schades die zijn ontstaan door verkeerd gebruik, bijv. door het niet-nakomen van de gebruiksaanwijzing;
 - Schades die het gevolg zijn van een reparatie of interventie door de koper of een onbevoegde derde.
 - Transportschades die zijn ontstaan op weg van de fabrikant naar de consument of tijdens de verzending naar servicedienst.
 - Onderdelen die normale slijtage vertonen.
- Een aansprakelijkheid voor directe of indirecte gevolgschade die is veroorzaakt door het apparaat is ook dan uitgesloten, wanneer de schade aan het apparaat wordt erkend als garantie.

 **medisana GmbH**, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, DUITSLAND

medisana®

ND A80



*Enlever le film de protection bleu avant la première utilisation !
¡Retire la lámina protectora azul antes del primer uso!
Prima del primo utilizzo rimuovere la pellicola protettiva blu!*

Légende des symboles / Leyenda / Spiegazione dei simboli



IMPORTANT
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou risque d'endommager l'appareil.
IMPORTANTE
La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.
IMPORTANTE
Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.



AVERTISSEMENT
Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d'éventuelles blessures à l'utilisateur.
ADVERTENCIA
Se deben respetar las indicaciones de seguridad para evitar posibles lesiones del usuario.
AVVERTENZA
È necessario rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni dell'utente.



ATTENTION
Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d'éventuels dommages à l'appareil.
ATENCIÓN
Se deben respetar estas indicaciones para evitar posibles daños en el aparato.
ATTENZIONE
È necessario rispettare le presenti indicazioni per evitare di danneggiare l'apparecchio.



REMARQUE
Ces instructions vous procurent des informations supplémentaires utiles sur l'installation ou le fonctionnement.
NOTA
Estas indicaciones le proporcionan información adicional sobre la instalación y el funcionamiento.
NOTA
Queste note contengono ulteriori utili informazioni per l'installazione o l'utilizzo.



Utilisez uniquement l'appareil dans des pièces fermées !
Utilice el aparato solo en estancias cerradas!
Utilizzare il dispositivo solo in ambiente chiuso!



N'utilisez pas l'appareil dans des pièces humides (p. ex. dans le bain ou sous la douche).
No utilice el aparato en estancias húmedas (p. ej., durante el baño o la ducha).
Non utilizzare il dispositivo in luoghi umidi (per es. nella vasca da bagno o nella doccia).



Classe de protection III / Clase de protección III
Classe di protezione III



LOT
Numéro de LOT / Número de lote / Numero di LOTTO
Fabricant / Fabricante / Produttore
CE
Symboles/codes de recyclage :
Ils servent à donner des informations sur le matériau et son utilisation appropriée ainsi que sur son recyclage.
Símbolos de reciclaje/códigos: proporcionan información sobre el material, su uso correctoy el reciclaje.
Simboli di riciclaggio / Codici:
questi servono a fornire informazioni sul materiale e sul suo corretto utilizzo e riciclo.

FR Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre ce mode d'emploi.



- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi. L'appareil est conçu pour l'usage domestique, et non pour une utilisation commerciale. Le droit à la garantie expire en cas de mauvaise utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 18 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont été informées concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et si elles comprennent les dangers en résultant.
- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas vous-même l'appareil. Non seulement vous annulez ainsi tout droit à la garantie, mais de graves risques peuvent également survenir (incendie, choc électrique, blessures). Toute réparation sur l'appareil devra être effectuée uniquement auprès d'un service après-vente agréé.
- Le nettoyage et l'entretien-utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de l'appareil est interdite dans les cas suivants :

- par des personnes de moins de 18 ans, • sur des animaux, • pendant la grossesse,
- sur des parties du corps présentant des gonflements, des brûlures, des inflammations, des éruptions cutanées, des plaies ou des zones sensibles,
- sur des personnes ayant tendance à prendre rapidement des coups de soleil ou souffrant déjà d'un coup de soleil • après l'absorption de substances diminuant la capacité de réaction (par ex. antidouleurs, alcool),
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez d'une ou de plusieurs des maladies ou affections suivantes : problèmes de circulation, varices, plaies ouvertes, contusions, lésions cutanées, inflammations veineuses ou thrombose.
- Si vous prenez des médicaments qui augmentent la sensibilité aux rayons UV (par ex. des préparations à base de millepertuis), vous devez consulter un médecin avant l'utilisation.
- avec une tendance aux taches de rousseur ; • ayant des cheveux roux naturels ;
- souffrant d'une décoloration inhabituelle de la peau ;
- ayant plus de 16 grains de beauté (d'un diamètre d'au moins 2 mm) sur le corps ;
- ayant des grains de beauté atypiques (les grains de beauté atypiques sont des grains de beauté asymétriques d'un diamètre supérieur à 5 mm et présentant une pigmentation différente et des zones marginales irrégulières; en cas de doute, consultez votre médecin);
- ne bronzant pas sans brûlures ;
- souffrant rapidement de brûlures cutanées lorsqu'elles sont exposées au soleil
- ayant souvent souffert de coups de soleil graves pendant leur enfance ;
- atteintes d'un cancer de la peau ou qui en ont été atteintes ou qui sont sujettes au cancer de la peau ;
- ayant un parent du premier degré chez qui on a déjà diagnostiqué un mélanome (cancer noir de la peau) ;
- recevant un traitement médical en raison d'un trouble de la sensibilité à la lumière ;
- ne bronzant pas ou qui ne peuvent pas bronzer sans coup de soleil lorsqu'elles sont exposées au soleil.

- Avant de brancher l'appareil à votre alimentation secteur, veuillez vous assurer que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à celle de votre secteur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées !
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous prenez un bain ou une douche. Veillez à ne ranger ou ne conserver aucun appareil électrique à un endroit d'où il pourrait tomber dans la baignoire ou le lavabo.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau mouillée ou lorsque l'appareil est humide.
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Retirez immédiatement la fiche secteur de la prise.
- N'utilisez pas l'appareil avec des vapeurs d'aérosols ou l'utilisation simultanée d'oxygène.
- N'utilisez pas l'appareil sous une couverture ou des coussins.
- Veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient jamais recouverts ou obstrués.
- Éloignez le câble d'alimentation des surfaces chaudes et des flammes nues.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a chuté, s'il est tombé dans l'eau ou s'il présente des dommages.
- Si le cordon ou le bloc d'alimentation est endommagé, il doit uniquement être remplacé par **medisana**, un revendeur agréé ou une personne possédant les qualifications appropriées.
- Évitez de transporter, de tirer ou de retourner l'appareil par le câble d'alimentation et ne pincez pas ou n'écrasez pas le câble.
- Retirez la prise du secteur uniquement avec des mains sèches, lorsque l'appareil est éteint et n'est plus en fonctionnement, et lorsque vous souhaitez nettoyer ses éléments.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le programmeur ne fonctionne pas correctement.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures par les rayons ultraviolets (UV) !

Regarder directement la lumière des lampes UV de l'appareil peut entraîner des lésions oculaires et une défaillance visuelle !

- Ne regardez jamais directement les rayons ultraviolets des lampes UV.
- Éteignez les lampes UV lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Les non-utilisateurs, particulièrement les enfants, ne doivent pas être présents lors du fonctionnement de l'appareil.
- Consultez votre médecin en cas de douleurs ou de pathologies avant d'utiliser l'appareil.
- Le traitement doit être agréable. Lors de toute douleur ou d'inconfort, arrêtez l'utilisation et consultez votre médecin.

- Après un rayonnement continu de la peau de 10 minutes, une pause de 30 minutes doit être observée. Les appareils à lampe UV ne doivent pas être utilisés plus de 200 fois par an.
- Le rayonnement UV peut provoquer des lésions oculaires et cutanées ainsi que le vieillissement prématuré de la peau et, dans les cas extrêmes, un cancer de la peau. L'utilisation de lunettes de protection est pour cette raison vivement conseillée.
- Dans certains cas, le rayonnement UV peut entraîner une hypersensibilité aux produits cosmétiques.
- Éliminez les produits cosmétiques et de protection solaire avant la mise en service de l'appareil, faute de quoi cela pourrait entraîner des irritations de la peau.
- Une pause d'au moins 48 heures est requise entre 2 séances de traitement.
- Si après utilisation, des imperfections cutanées (petits gonflements), des douleurs sur la peau ou des altérations de la pigmentation telles que des grains de beauté apparaissent, consultez rapidement un dermatologue.
- Le traitement ne doit pas dépasser la dose érythémateuse minimale (MED). Si l'érythème (peau rougissement cutané) survient quelques heures après le traitement, il faut éviter toute utilisation ultérieure. Dans ce cas, la prochaine utilisation doit être espacée d'au moins une semaine après l'apparition des irritations cutanées.
- Si des effets secondaires indésirables tels que des démangeaisons surviennent dans les 48 heures suivant la première utilisation de l'appareil UV, consultez un médecin avant de poursuivre l'exposition aux rayons UV.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est adapté uniquement pour le durcissement de matières telles que le gel, l'acrylique et les vernis à ongles UV qui sont utilisés en manucure et dans le stylisme d'ongle. L'appareil n'est pas adapté pour le durcissement ou le séchage de vernis à ongles conventionnels.

Contenu de la livraison

Veuillez d'abord vérifier que l'appareil a bien été livré avec l'ensemble de ses composants et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne mettez pas l'appareil en service et contactez votre revendeur ou votre service après-vente.

La livraison inclut :

- 1 **medisana** Séchoir à ongles lampe LED UV **ND A80**
- 1 Câble de USB
- 1 mode d'emploi

Si vous constatez des dommages dus au transport lors du déballage, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

AVERTISSEMENT Les films d'emballage doivent impérativement être tenus hors de la portée des enfants. Il y a un risque de suffocation !

Appareil et éléments de commande

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ❶ Connecteur de bloc d'alimentation | ❷ Réglage de l'intensité (1/2) |
| ❸ Présélection de durée 5 secondes | ❹ Présélection de durée 30 secondes |
| ❺ Présélection de durée 60 secondes | ❻ Capteur infrarouge |

Utilisation de l'appareil

Si vous ne l'avez pas encore fait, enlevez le film de protection bleu sur la plaque de fond.

- Branchez le connecteur rond du câble USB dans le raccord du bloc d'alimentation ❶ à l'arrière de l'appareil.
- Reliez l'autre extrémité du câble USB à un adaptateur secteur approprié.
- Branchez le bloc d'alimentation au secteur. REMARQUE : Pour la présélection du temps, respectez les indications du fabricant du fluide acrylique ou du gel.
- Appuyez sur le bouton ❷ ou placez vos doigts/orteils dans l'appareil pour activer les lampes UV à LED par le biais du capteur. REMARQUE : Le capteur infrarouge ❻ active les lampes UV à LED pour une durée de 120 secondes. À l'aide des touches ❸❹❺, sélectionnez à tout moment la durée d'utilisation souhaitée (5 secondes, 30 secondes, 60 secondes. Pressez et maintenez la touche ❷ pendant 2 secondes et sélectionnez/modifiez l'intensité de la lumière : 24 W ou 48 W.
- Retirez la fiche de la prise murale après utilisation.

Nettoyage et entretien

- Retirez toujours la prise du secteur pour les appareils électriques.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs ni des brosses dures.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, légèrement humidifié avec de l'eau savonneuse douce.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer et veillez à ne pas renverser de liquide dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais.

Élimination

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures. Tout consommateur est tenu de rapporter tous les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent ou non des polluants, dans le centre de collecte de sa ville ou au point de vente, afin que celui-ci puisse être éliminé selon un processus écologique. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour la mise au rebut.

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

Données techniques

Nom et modèle :	medisana Séchoir à ongles lampe LED UV ND A80
Alimentation électrique :	Entrée : 5V 2000 mA
Type d'UV :	Type 3
Longueur d'onde d'UV :	365/405 nm
Dimensions L x l x H :	env. 15 x 20 x 8,5 cm
Poids :	env. 300 g
Conditions de stockage :	propre et sec
Numéro d'article / EAN :	99519 / 40 15588 99519 4

Par souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques et de conception.

Vous pouvez consulter la version actuelle de ce mode d'emploi à l'adresse suivante : www.medisana.com

Conditions de garantie et de réparation

Vos droits de garantie légaux ne sont pas limités par notre garantie énoncée ci-après. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou directement au service après-vente. Si vous devez retourner l'appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie du ticket de caisse. Les conditions de garantie suivantes sont applicables :

- Les produits **medisana** sont garantis 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de réclamation au titre de la garantie, la date de vente doit être prouvée par une quittance d'achat ou une facture.
- Les vices dus à des défauts matériels ou de fabrication sont réparés gratuitement pendant la période de garantie.
- Un octroi de garantie ne permet pas l'extension de la durée de garantie, que ce soit pour l'appareil ou pour les pièces échangées.
- Sont exclus de la garantie :
 - Tous les dommages entraînés par une manipulation inappropriée, par ex. par non-respect du mode d'emploi.
 - Les dommages dus à la réparation ou à l'intervention de l'acheteur ou de tiers non habilités.
 - Les dommages de transport survenant pendant l'acheminement du produit entre le fabricant et l'utilisateur, ou au cours de son envoi auprès du service après-vente.
 - les pièces de rechange soumises à l'usure normale.
- Une responsabilité vis-à-vis des conséquences directes ou indirectes qui ont été occasionnées par l'appareil est également exclue, si les dégâts sur l'appareil sont reconnus comme un cas d'application de la garantie.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, ALLEMAGNE

ES Indicaciones de seguridad



Lea las instrucciones de uso atentamente, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y guarde el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también este manual de instrucciones.



- Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. El aparato no ha sido diseñado para uso comercial. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.
- Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 18 años y por personas con capacidad física, sensoria o mental reducida o con falta de conocimientos y de experiencia siempre que sean supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato y comprendan los peligros que conlleva.
- Los menores deben ser supervisados para garantizar que no juegan con el aparato.
- En caso de averías, no trate de reparar el aparato por su cuenta. No solo perdería todos los derechos de garantía, sino que podrían generarse peligros serios (fuego, descarga eléctrica, lesiones). Encargue las reparaciones únicamente a centros de servicio autorizados.
- Los trabajos de limpieza y cuidados habituales no deben ser realizados por niños.

ADVERTENCIA

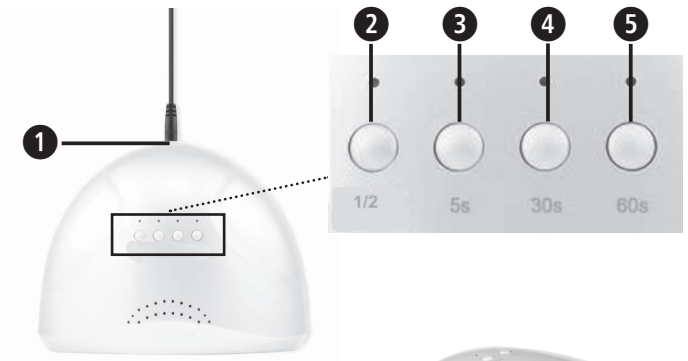
Está prohibido utilizar el aparato en los siguientes casos:

- en personas menores de 18 años, • en animales, • si está embarazada,
- en partes del cuerpo que presenten hinchazón, quemaduras, inflamación, erupciones cutáneas, heridas o zonas sensibles,
- en personas con rápida tendencia a sufrir quemaduras solares o que ya sufren de quemaduras solares • tras ingerir productos que afecten a la reactividad (p. ej., analgésicos, alcohol),
- no utilizar el aparato si sufre una o varias de las siguientes enfermedades o molestias: trastornos circulatorios, varices, heridas abiertas, contusiones, grietas de la epidermis, venas inflamadas o trombosis.
- cuando toma medicamentos que pueden aumentar la sensibilidad a la radiación UV (p. ej., preparados con hipérico), tiene que consultar a un médico antes de utilizar el aparato.
- personas que tienden a tener pecas;
- personas con cabello pelirrojo natural; • personas con cambios poco comunes en el color de la piel, personas con más de 16 lunares (con un diámetro de como mínimo 2 mm) en el cuerpo;
- personas con lunares atípicos (se consideran lunares atípicos los lunares asimétricos con un diámetro superior a 5 mm y pigmentación diversa, así como bordes irregulares; en caso de duda consulte a su médico);
- personas que cuando toman el sol siempre sufren quemaduras;
- personas que con la radiación solar se queman con rapidez;
- personas que durante la infancia sufrieron con frecuencia quemaduras graves;
- personas con cáncer de piel activo o que lo tuvieron o que tienden a tenerlo;
- personas que entre sus parientes de primer grado tienen a alguien que haya tenido o tiene un melanoma (cáncer de piel maligno);
- personas que debido a un trastorno de sensibilidad de la piel están en tratamiento médico y toman medicación;
- personas que no se ponen morenas o personas que no pueden ponerse morenas sin sufrir quemaduras cuando se exponen al sol.

- Antes de conectar el aparato al suministro eléctrico, asegúrese de que la tensión de alimentación indicada en la placa de características coincide con la de su red eléctrica.
- ¡Utilice el aparato únicamente en espacios cerrados!
- No utilice aparatos eléctricos al bañarse o ducharse. No almacene ni guarde aparatos eléctricos en lugares desde donde puedan caer dentro de la bañera o del lavabo.
- No utilice el aparato sobre piel húmeda o si el aparato se ha humedecido.
- No coja nunca un aparato que se haya caído al agua. Desenchufe inmediatamente el aparato de la toma de corriente.
- No utilice el aparato si hay vapor de aerosoles o si está utilizando simultáneamente oxígeno.
- No utilice el aparato debajo de mantas o almohadas.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén cubiertas o cerradas.
- Mantenga el cable de red lejos de superficies calientes y llamas abiertas.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado, si el aparato no funciona correctamente, si se ha caído al suelo o al agua o si ha sufrido daños.

medisana®

ND A80



Před prvním použitím odstraňte modrou ochrannou fólii! / Pred prvým použitím odstráňte modrú ochrannú fóliu! / Przed pierwszym użyciem należy usunąć folię ochronną!

Vysvětlení značek / Vysvetlenie značiek / Objaśnienie symboli



DŮLEŽITÉ
Nerespektování tohoto návodu může mít za následek těžká zranění či škody na přístroji.
DŮLEŽITÉ
Nedodržanie tohto návodu môže viesť k vážnym poraneniam alebo k poškodeniam prístroja.
WAŻNE
Nieprzestrzeganie instrukcji może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.



VAROVÁNÍ
Tato výstražná upozornění je třeba respektovat, aby bylo zabráněno případným zraněním uživatele.
VÝSTRAHA
Tieto výstražné upozornenia musíte rešpektovať, aby sa zabránilo možným poraneniam používateľa.
OSTRZEŻENIE
Należy przestrzegać zawartych w instrukcji ostrzeżeń, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom użytkowników urządzenia.

POZOR
Tyto pokyny je třeba respektovat, aby bylo zabráněno případnému poškození přístroje.
POZOR
Tieto upozornenia musíte rešpektovať, aby sa zabránilo možným poškodeniam prístroja.
UWAGA
Nieprzestrzeganie zapisów niniejszej instrukcji może skutkować uszkodzeniem urządzenia.

UPOZORNĚNÍ
Tyto pokyny vám poskytnou užitečné dodatečné informace k instalaci nebo provozu.
UPOZORNENIE
Tieto upozornenia vám poskytujú užitočné dodatočné informácie o inštalácii alebo prevádzke.
UWAGA
Wskazówki zawarte w instrukcji są źródłem dodatkowej wiedzy w zakresie instalacji i eksploatacji urządzenia.

 Příklad použití: Příklad použití: Příklad použití.
Přístroj používejte pouze v uzavřených prostorech! Prístroj používajte len v uzavretých priestoroch! Urządzenie należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych!

 Příklad použití: Příklad použití: Příklad použití.
Přístroj nepoužívejte ve vlhkých místnostech (např. při koupání nebo sprchování). Prístroj nepoužívajte vo vlhkých priestoroch (napr. pri kúpaní alebo sprchovaní). Urządzenia nie należy używać w wilgotnych pomieszczeniach (np. podczas kąpieli czy prysznica).

 Třída ochrany III / Trieda ochrany III / Klasa ochronności III

LOT Číslo šarže / LOT číslo / Numer partii

 Výrobce / Výrobca / Producent

 Recyklační symboly/kódy: Informují o materiálu a jeho správném použití, jakož i jeho recyklaci.
Symbole recyklačné/kódy: Slúžia na informovanie o materiáli a jeho správnom použití, ako aj o opätovnom použití.
Symbole / kody recydingu: Informują one o materiale i jego prawidłowym zastosowaniu oraz możliwości jego ponownego wykorzystania.

CZ Bezpečnostní pokyny

 **Před použitím přístroje si pečlivě přečtete návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, a uschovejte si ho pro pozdější potřebu. Pokud přístroj předáváte třetím osobám, přiložte k němu v každém případě i tento návod k použití.**



- Přístroj používejte pouze v souladu s jeho určením podle návodu k použití. Přístroj není určen pro komerční účely. Při použití k nevhodnému účelu zanikají nároky na záruku.
- Tento přístroj mohou používat děti mladší 18 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, jakož i osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí nebezpečím s ním spojeným.
- Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nemohou hrát.
- V případě poruchy přístroj neopravujte sami. V opačném případě nejen, že zaniká jakýkoliv nárok na záruku, ale mohou hrozit vážná nebezpečí (požár, úraz elektrickým proudem, jiná poranění). Opravy nechte provádět pouze v autorizovaných servisech.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.

VAROVÁNÍ

Přístroj je zakázáno používat v následujících případech:

- u osob mladších 18 let, • u zvířat, • v těhotenství,
- na části těla, které vykazují známky otoků, popálenin, zánětů, vyrážky, ran nebo citlivých míst,
- u osob, které se snadno spálí na slunci nebo které mají popáleniny od slunce,
- po požití látek, které nepříznivě ovlivňují schopnost reagovat (např. prostředky mírnící bolest, alkohol).
- Přístroj nepoužívejte, pokud trpíte jednou nebo několika z následujících nemocí či komplikací: poruchy prokrvení, křečové žíly, otevřené rány, pohmožděniný, povrchové trhliny kůže, záněty žil nebo trombóza.
- Pokud užíváte léky, které vyvolávají zvýšenou reakci na UV záření (např. přípravky s obsahem třezalky tečkované), vyhledejte před použitím radu lékaře.
- osob se sklonem k tvorbě pih; • u osob s přirozenou rzravou barvou vlasů,
- u osob s neobvyklým zbarvením pokožky a osob s více než 16 mateřskými znaménky (o průměru alespoň 2 mm) na těle;
- u osob s atypickými mateřskými znaménky (atypická mateřská znaménka jsou asymetrická mateřská znaménka o průměru větším než 5 mm s nepravidelnou pigmentací a nepravidelnými okraji; v případě pochybností se obraťte na svého lékaře);
- u osob, u kterých se opalování na slunci neobjede bez spálení pokožky;
- u osob, u kterých při opalování snadno dochází ke spálení pokožky;
- u osob, které v dětství mnohokrát utrpěly těžké popáleniny od slunce;
- u osob, které trpí nebo trpěly rakovinou kůže a které jsou náchylné ke vzniku rakoviny kůže;
- u osob s příbuzným prvního stupně, u kterého se v minulosti objevil melanom (černá rakovina kůže);
- u osob, které jsou v lékařské péči z důvodů léčení nemoci spojené s citlivostí na světlo;
- u osob, které se nemohou opálit, resp. nemohou se opálit bez toho, aby u nich došlo ke spálení pokožky, když jsou vystaveny slunečnímu záření.

- Dříve než přístroj připojíte ke zdroji elektrického proudu, přesvědčte se, zda síťové napětí uvedené na typovém štítku přístroje souhlasí s napětím vaší elektrické sítě.
- Přístroj používejte pouze v uzavřených prostorech!
- Nepoužívejte žádné elektrické přístroje při koupání či sprchování. Neskladujte nebo neuchovávejte elektrické přístroje na místech, odkud by mohly spadnout do vany nebo umyvadla.
- Přístroj nepoužívejte na mokrou pokožku nebo pokud je vlhký.
- Nesahejte na přístroj, který spadl do vody. Okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte přístroj při výskytu rozprašovaného aerosolu nebo při současném použití kyslíku.
- Nepoužívejte přístroj pod dekami nebo polštáři.
- Dbějte na to, aby větrací otvory nebyly zakryté nebo uzavřené.
- Udržujte napájecí kabel v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený přívodní kabel, pokud přístroj nefunguje bezvadně, pokud spadl na zem nebo do vody, nebo pokud byl poškozen.
- Výměnu poškozeného síťového kabelu, resp. síťové zástrčky smí provádět pouze společnost **medisana**, autorizovaný prodejce nebo kvalifikovaná osoba s odpovídajícími znalostmi.
- Přístroj nenoste, nevytahujte ani neotáčejte uchopením za napájecí kabel a zabraňte skřípnutí nebo přimáčknutí kabelu.
- Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze suchýma rukama, pokud je přístroj vypnutý a není používán a také při čištění částí přístroje.
- Přístroj se nesmí používat, pokud nefunguje správně časový spínač.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění vlivem ultrafialového záření (UV záření)! Přímý pohled do ultrafialového světla UV lamp uvnitř přístroje může způsobit poranění očí a poruchy zraku!

- Nikdy se nedívejte přímo do ultrafialového světla UV lamp.
- UV lampy vypněte, pokud přístroj nepoužíváte.
- Neužívatelé a především děti se nesmí během provozu přístroje vyskytovat v jeho blízkosti.
- V případě jakýchkoliv bolestí či onemocnění se před použitím přístroje poraďte s lékařem.
- Aplikace by měla být příjemná. Pokud pociťujete bolesti nebo je-li pro vás aplikace nepříjemná, přestaňte přístroj používat a obraťte se na svého lékaře.
- Po trvalém ozáření pokožky po dobu 10 minut musí být dodržena přestávka 30 minut. Přístroje s UV lampou by neměly být používány více než 200krát za rok.
- UV záření může způsobit poškození očí a pokožky, například její předčasné stárnutí, a v extrémních případech může dokonce vést ke vzniku rakoviny. Proto se naléhavě doporučuje použít ochranné brýle.
- V některých případech může UV záření způsobit přecitlivělost na kosmetiku.
- Před použitím přístroje odstraňte veškerou kosmetiku a prostředky na ochranu proti slunečnímu záření. V opačném případě může dojít k podráždění pokožky.
- Mezi dvěma termíny aplikace musí být dodržen interval alespoň 48 hodin.

- Pokud se po použití objeví nerovnosti na pokožce (lehké vyboulení), bolesti nebo změny pigmentu jako mateřská znaménka, vyhledejte neprodleně kožního lékaře.
- Ozáření by nemělo přesáhnout minimální erytémovou dávku (MED). Objeví-li se několik hodin po ozáření erytém (zarudnutí kůže), přestaňte přístroj používat. Další ozáření se v takovém případě smí uskutečnit až týden poté, co se zarudnutí objevilo.
- Pokud se do 48 hodin od prvního použití UV lampy dostaví neočekávané nežádoucí účinky, obraťte se před dalším ozařováním na lékaře.

Použití v souladu s určením

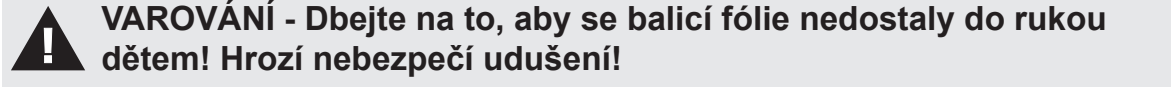
Přístroj je vhodný pro vytvrzování materiálů jako gel, akryl a UV lak na nehty, které se používají v oblastech péče o nehty a nehtového designu. Přístroj není vhodný pro vytvrzování běžného laku na nehty.

Rozsah dodávky

Nejprve zkontrolujte, zda je přístroj kompletní a zda nevykazuje známky poškození. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce nebo servisní středisko. V rozsahu dodávky je:

- 1 LED UV sušička na nehty **medisana ND A80**
- 1 USB kabel & 1 návod k použití

Pokud při rozbalování zjistíte, že zboží bylo během přepravy poškozeno, kontaktujte prosím ihned svého prodejce.



Přístroj a ovládací prvky

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ❶ Přípojka pro síťový zdroj | ❷ nastavení intenzity (1/2) |
| ❸ Předvolba času 5 sekund | ❹ Předvolba času 30 sekund |
| ❺ Předvolba času 60 sekund | ❻ Infračervený senzor |

Použití přístroje

Pokud jste tak ještě neučinili, odstraňte modrou ochrannou fólii na spodní desce.

- Zasuňte kulatý konektor USB kabelu do přípojky napájecího zdroje **❶** na zadní straně zařízení.
- Propojte druhý konec USB kabelu s vhodným USB napájecím adaptérem.
- Zapojte síťový zdroj do síťové zásuvky. **UPOZORNĚNÍ:** U předvolby času se řiďte pokyny výrobce akrylové kapaliny nebo gelu.
- Stiskněte tlačítko **❷** nebo vložte do přístroje prsty na ruce/noze pro aktivaci UV LED lamp pomocí senzoru. **Infračervený senzor ❹** aktivuje UV LED lampy s dobou chodu v délce 120 sekund. Pomocí tlačítek **❸❹❺** můžete kdykoliv nastavit požadovanou délku aplikace (5 sekund, 30 sekund, 60 sekund).
- Stiskněte a podržte tlačítko **❷** po dobu 2 sekund, pokud chcete vybrat nebo změnit intenzitu světla: 24 W nebo 48 W.
- Po použití vytáhněte síťový zdroj ze zásuvky.

Čištění a údržba

- U elektrických přístrojů vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče.
- Přístroj čistěte měkkým hadříkem, mírně navlhlým v mýdlovém roztoku.
- Nikdy neponořujte přístroj k očištění do vody a dbejte na to, aby do něj nepronikla žádná voda.
- Přístroj znovu používejte teprve tehdy, je-li úplně suchý.
- Přístroj skladujte na suchém, chladném místě.

Likvidace

 Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Každý spotřebitel je povinen všechny elektrické nebo elektronické přístroje – bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, či nikoliv – odevzdat do sběrného místa ve svém městě nebo v příslušné prodejně, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Pro informace týkající se likvidace se obraťte na místní příslušný úřad nebo na svého prodejce.

Technické údaje

Název a model:	LED UV sušička na nehty medisana ND A80
Napájení:	Vstup: 5V  2000 mA
Typ UV záření:	typ 3
Vlnová délka UV záření:	365/405 nm
Rozměry D × Š × V:	cca 15 x 20 x 8,5 cm
Hmotnost:	cca 300 g
Skladovací podmínky:	čistě a suché prostředí
Číslo výrobku / EAN:	99519 / 40 15588 99519 4

V rámci neustálého zlepšování výrobku si vyhrazujeme právo provádět na něm technické a tvarové změny.

Aktuální verzi tohoto návodu k použití najdete na adrese www.medisana.com

Záruční a servisní podmínky

Vaše zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou. V záručním případě se obraťte na svůj specializovaný obchod nebo přímo na servisní středisko. Bude-li nutné přístroj zaslat zpět, uveďte, o jaký druh závady se jedná, a přiložte kopii účtenky.

Při tom platí následující záruční podmínky:

- Na výrobky **medisana** je poskytována 3letá záruka od data prodeje. Datum prodeje je v záručním případě nutno doložit účtenkou nebo fakturou.
- Závady v důsledku vad materiálů nebo výrobních vad budou v záruční době odstraněny bezplatně.
- Záručním plněním nedochází u přístroje ani vyměněných dílů k prodloužení záruční doby.
- Záruka se nevztahuje na:
 - všechny škody, které vznikly v důsledku nevhodného zacházení s výrobkem, např. z důvodu nerespektování návodu k použití;
 - škody, které byly zapříčiněny údržbou nebo manipulací ze strany kupujícího nebo nepovolaných třetích osob;
 - škody, které vznikly během přepravy od výrobce ke spotřebiteli nebo při zpětném zaslání do servisního střediska;
 - díly příslušenství, které podléhají běžnému opotřebení.
- Odpovědnost za přímé nebo nepřímé následné škody způsobené přístrojem je vyloučena i v případě, že dané poškození přístroje bylo uznáno jako záruční případ.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, NĚMECKO

SK Bezpečnostné pokyny



Skôr než začnete prístroj používať, pozorne si prečítajte návod na použitie, obzvlášť bezpečnostné pokyny, a návod na použitie uschovajte na neskoršie použitie. Ak prístroj odovzdávate tretím osobám, bezpodmienečne s ním odovzdajte aj tento návod na použitie.



- Přístroj používejte len v súlade s jeho určením podľa návodu na použitie. Prístroj nie je vhodný na komerčné používanie. Pri používaní na iné účely zaniká nárok na záruku.
- Tento prístroj môžu používať deti do 18 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z takéhoto používania vyplývajú.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.
- V prípade porúch prístroj sami neopravujte. V takom prípade nelenieť zanechať nárok na záruku, ale môžu sa vyskytnúť vážne nebezpečenstvá (ohreň, zásah elektrickým prúdom, poranenie). Opravy nechajte vykonávať len v autorizovanom servise.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.

VÝSTRAHA

Přístroj je zakázané používať v týchto prípadoch:

- u osôb mladších ako 18 rokov, • na zvieratách, • v tehotenstve,
- na častiach tela, ktoré vykazujú opuchy, popáleniny, zápalý, kožnú vyrážku, rany a citlivé miesta,
- u osôb, ktoré sa rýchlo spália na slnku alebo sa už na slnku spálili
- po požití prípravkov, ktoré zoslabujú schopnosť reakcie (napríklad prostriedky na zmiernenie bolesti, alkohol),
- prístroj nepoužívajte, ak trpíte jedným alebo viacerými z týchto uvedených ochorení alebo ťažkostí: poruchy prekrvenia, kŕčové žily, otvorené rany, pomliaždeniny, trhliny v koži, zápalý žíl alebo trombóza.
- Pokiaľ užívate lieky, ktoré vyvolávajú citlivosť na UV žiarenie (napríklad prípravky obsahujúce ľubovník bodkovaný), musíte sa pred použitím poradiť s lekárom.
- osôb so sklonom k tvorbe pieh; • osôb s prirodzenou ryšavou farbou vlasov,
- osôb s neobvyklým sfarbením pokožky, osôb s viac ako 16 pigmentovými škvrnami (s priemerom minimálne 2 mm) na tele;
- osôb s atypickými pigmentovými škvrnami (atypické pigmentové škvrny sú asymetrické pigmentové škvrny s priemerom viac ako 5 mm a rôznou pigmentáciou ako aj nepravidelnými okrajmi; v prípade pochybností sa obráťte na svojho lekára);
- osôb, ktoré sa pri pôsobení slnečného žiarenia neopália bez spálenia pokožky;
- osôb, ktoré sa pri pôsobení slnečného žiarenia rýchlo spália;
- osôb, ktoré v detstve utrpeli viackrát vážne popáleniny od slnka;
- osôb, ktoré trpia alebo trpeli rakovinou kože alebo majú sklony k vzniku rakoviny kože;
- osôb s príbuzným prvého stupňa, u ktorého sa už v minulosti objavil melanóm (čierna rakovina kože);
- osôb, ktoré sa nachádzajú v lekárskej starostlivosti z dôvodu liečenia ochorenia spojeného s precitlivenosťou na svetlo;
- osôb, ktoré sa vôbec nedokážu opáliť, alebo sa nedokážu opáliť bez toho, aby sa spálili na slnku, keď sú vystavené slnečnému žiareniu.

- Skôr ako prístroj pripojíte do vášho napájania prúdom, skontrolujte, či sa sieťové napätie uvedené na typovom štítku prístroja zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
- Prístroj používajte len v uzavretých priestoroch!
- Elektrický prístroj nepoužívajte počas kupania alebo sprchovania. Elektrický prístroj neskladujte ani neuschovávajte na miestach, z ktorých by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Prístroj nepoužívajte na mokrej pokožke alebo keď prístroj navlhol.
- Nechytajte prístroj, ktorý spadol do vody. Sieťový konektor okamžite vytiahnite zo zásuvky.
- Prístroj nepoužívajte pri rozprášanom aerosóle zo sprejov ani pri súčasnom použití kyslíka.
- Prístroj nepoužívajte pod dekami alebo vankúšmi.
- Dávajte pozor, aby vetracie otvory neboli zakryté ani uzatvorené.
- Sieťový kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov alebo otvoreného ohňa.
- Prístroj nepoužívajte, ak je prívodný kábel poškodený, ak prístroj nefunguje správne, ak spadol na zem alebo do vody alebo bol poškodený.
- Poškodený sieťový kábel resp. sieťový konektor môže vymeniť len spoločnosť **medisana**, autorizovaný špecializovaný predajca alebo primerane kvalifikovaná osoba.
- Prístroj nikdy neprenášajte, neťahajte ani neotáčajte za sieťový kábel. Sieťový kábel nezalamujte ani nestláčajte.
- Sieťový konektor vyťahujte zo zásuvky len suchými rukami, keď je prístroj vypnutý a už sa nepoužíva. Toto platí aj pre čistenie častí prístroja.
- Prístroj nesmiete používať, keď spínacie hodiny nefungujú správne.

VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia ultrafialovým svetlom (UV svetlo)! Priamy pohľad do UV svetla UV žiaroviek v prístroji môže spôsobiť poranenia očí a zníženie schopnosti videnia!

- Nikdy sa nepozerajte priamo do ultrafialového svetla UV žiaroviek.
- Keď UV žiarovky nepoužívate, vypnite ich.
- Osoby, ktoré prístroj nepoužívajú a obzvlášť deti sa nesmú zdržiavať v blízkosti prístroja, keď je tento v prevádzke.
- Ak pociťujete akékoľvek bolesti alebo trpíte ochoreniami, pred použitím prístroja sa spýtajte svojho lekára.
- Ošetroenie by malo byť príjemné. Ak by ste pociťovali bolesti alebo by ste sa pri používaní necítili príjemne, prerušte používanie a poraďte sa so svojím lekárom.
- Po 10-minútovom neprerušovanom použití dodržte prestávku v trvaní 30 minút. Prístroje s UV žiarovkami by sa nemali používať častejšie ako 200-krát za rok.
- UV žiarenie môže spôsobiť poškodenie očí a pokožky, ako aj predčasné zostarnutie a v extrémnom prípade viesť dokonca ku vzniku rakoviny kože. Preto naliehavo odporúčame použiť ochranné okuliare.

- V niektorých prípadoch môže UV žiarenie spôsobiť precitlivenosť voči kozmetickým prípravkom.
- Pred uvedením prístroja do prevádzky odstráňte kozmetické prípravky a výrobky na ochranu pred slnkom. Ináč môže dôjsť k podráždeniam pokožky.
- Medzi 2000 mApplikáciami musí byť prestávka v trvaní minimálne 48 hodín.
- Ak by sa po aplikácii objavili na pokožke nerovnosti (malé opuchliny), bolestivé miesta na pokožke alebo pigmentové zmeny ako materské znamienka, bezodkladne vyhľadajte kožného lekára.
- Ožarovanie by nemalo prekračovať minimálnu erytémovú dávku (MED). Keď sa niekoľko hodín po ožarovaní objaví erytém (začervenanie kože), mali by ste upustiť od ďalšieho používania. Ďalšie ožarovanie sa v takom prípade smie uskutočniť až jeden týždeň po okamihu začervenania kože.
- Ak sa v priebehu 48 hodín po prvom použití UV prístroja prejavia neočakávané vedľajšie účinky ako svrbenie, mali by ste sa pred ďalším ožarovaním UV poradiť s lekárom.

Primerané použitie

Prístroj je vhodný na vytvrdzovanie materiálov ako gélový, akrylový a UV lak na nechty, ktoré sa používajú v oblasti ošetrovania nechtov a nechtového dizajnu. Prístroj nie je vhodný na vytvrdzovanie alebo sušenie bežných lakov na nechty.

Obsah balenia

Najskôr skontrolujte, či je prístroj úplný a či nie je poškodený. V prípade pochybností prístroj neuvádzajte do prevádzky a obráťte sa na svojho predajcu alebo servisné pracovisko. Balenie obsahuje:

- 1 UV LED sušička na nechty **ND A80 medisana**
- 1 USB kábel & 1 návod na použitie

Ak pri rozbalovaní zistíte poškodenie spôsobené prepravou, okamžite kontaktujte svojho predajcu.

⚠ VÝSTRAHA - Dávajte pozor, aby sa obalové fólie nedostali do rúk deťom! Hrozí nebezpečenstvo zadusenia!

Prístroj a ovládacie prvky

- | | |
|--|--|
| ❶ Prípojka na sieťový konektor | ❷ nastavenie intenzity (1/2) |
| ❸ 5 sekundová časová predvoľba | ❹ 30 sekundová časová predvoľba |
| ❺ 60 sekundová časová predvoľba | ❻ Infračervený senzor |

Použitie prístroja

Ak ste tak ešte nespravili, odstráňte modrú ochrannú fóliu na spodnej časti.

- Okrúhly spojovací konektor USB kábla zapojte do prípojky na sieťový diel **❶** na zadnej strane prístroja.
- Druhý koniec USB kábla spojte s vhodným USB sieťovým dielom.
- Sieťový konektor zasunite do sieťovej zásuvky. UPOZORNENIE: Pri predvolení času rešpektujte pokyny výrobcu akrylovej kvapaliny alebo gélu.
- Stlačte tlačidlo **❷**000 mAlebo vložte svoje prsty na ruke/nohe do prístroja na aktivovanie UV LED žiaroviek senzorom. Infračervený senzor **❻** aktivuje UV LED žiarovky s dobou chodu 120 sekúnd. Tlačidlami **❸❹❺** môžete kedykoľvek zvoliť požadovanú dobu použitia (5 sekúnd, 30 sekúnd, 60 sekúnd).
- Stlačte tlačidlo **❷**000 mA podržte ho stlačené 2 sekundy na zvolenie/prepnutie intenzity svetla: 24 W alebo 48 W.
- Po použití vytiahnite sieťový konektor zo zásuvky.

Čistenie a údržba

- Pri elektrickom prístroji vždy vytiahnite sieťový konektor zo zásuvky.
- Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani hrubé kefy.
- Prístroj vyčistite mäkkou handričkou, ktorú ste mierne navlhčili jemným mydlovým roztokom.
- Prístroj nikdy nečistíte ponorením do vody a dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala voda.
- Prístroj znova použite až vtedy, keď je celkom suchý.
- Prístroj skladujte na suchom, chladnom mieste.

 Likvidácia

Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Každý spotrebiteľ je povinný všetky elektrické alebo elektronické prístroje bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky alebo nie, odovzdať na zbernom mieste vo svojom meste alebo v obchode, aby sa tieto mohli ekologicky zlikvidovať. V súvislosti s likvidáciou sa informujte na svojom komunálnom úrade alebo u svojho predajcu.

Technické údaje	
Názov a model:	UV LED sušička na nechty ND A80 medisana
Napájanie prúdom:	Vstup 5V 2000 mA
Typ UV:	Typ 3
Vlnová dĺžka UV:	365/405 nm
Rozmery d x š x v:	cca 15 x 20 x 8,5 cm
Hmotnosť:	cca 300 g
Skladovacie podmienky:	čisté a suché miesto
Číslo výrobku / Číslo EAN:	99519 / 40 15588 99519 4

V záujme stáleho zdokonaľovania výrobkov si vyhradzujeme technické a konštrukčné zmeny.
Aktuálne znenie tohto návodu na použitie nájdete na stránke www.medisana.com.

Záručné a servisné podmienky

Naše záručné podmienky uvedené nižšie neobmedzujú vaše zákonné práva na reklamáciu. V prípade uplatnenia záruky sa obráťte na svoj špecializovaný obchod alebo priamo na servisné pracovisko. Ak budete musieť prístroj zaslať, uveďte, o akú poruchu ide, a priložte kópiu potvrdenia o kúpe. Platia tieto záručné podmienky:

- Na výrobky **medisana** sa od dátumu predaja poskytuje 3-ročná záruka. Pri uplatnení záruky sa dátum predaja preukazuje potvrdením o kúpe alebo faktúrou.
- Nedostatky v dôsledku materiálových alebo výrobných chýb budú počas záručnej lehoty odstránené bezplatne.
- Uplatnením záruky nedochádza k predĺženiu záručnej lehoty prístroja ani vymenených konštrukčných dielov.
- Zo záruky sú vyňaté:
 - Všetky škody, ktoré boli spôsobené nevhodným zaobchádzaním, napríklad nedodržaním návodu na použitie.
 - Škody, ktoré boli spôsobené opravou alebo zásahmi kupujúceho alebo neoprávnených tretích osôb.
 - Škody spôsobené počas prepravy od výrobcu k používateľovi alebo pri zaslaní servisnému pracovisku.
 - Náhradné diely, ktoré podliehajú normálnemu opotrebovaniu.
- Ručenie za nepriame alebo priame následné škody, ktoré boli spôsobené prístrojom, je vylúčené aj vtedy, keď bola škoda na prístroji uznaná ako záručný prípad.

	medisana GmbH , Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, NEMECKO
---	---

PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zachować ją, aby w razie konieczności móc z niej ponownie skorzystać. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.



- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasają roszczenia z tytułu gwarancji.
- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci, które nie ukończyły 18 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub niedysponujące wystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Należy zawsze nadzorować dzieci i dopilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- W razie wystąpienia usterek nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Skutkuje to wygaśnięciem wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji oraz może spowodować poważne zagrożenie (pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała). Naprawy należy zlecać tylko autoryzowanym punktom serwisowym.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.

OSTRZEŻENIE

Niedozwolone jest stosowanie urządzenia:

- przez osoby poniżej 18 roku życia, • na zwierzętach, • w przypadku ciąży
- do terapii miejsc obrzękniętych, poparzonych, ze stanem zapalnym, wysypką, ranami oraz • miejsc wrażliwych,
- przez osoby, u których szybko dochodzi do poparzeń słonecznych lub przez osoby, u których aktualnie występuje poparzenie słoneczne
- po zażyciu środków zmniejszających zdolność lub szybkość reakcji (np. środki przeciwbólowe, alkohol),
- Urządzenia nie mogą stosować osoby, u których zdiagnozowano następujące choroby lub dolegliwości: niedokrwienie, żylaki, otwarte rany, stłuczenia, uszkodzenia skóry, zapalenie żył i zakrzepica.
- W przypadku przyjmowania leków zwiększających wrażliwość na promieniowanie UV (np. preparaty zawierające dziurawiec) należy przed użyciem lampy zasięgnąć porady lekarza.
- osoby z tendencją do tworzenia się piegów;
- osoby, których naturalnym kolorem włosów jest rudy,
- osoby, na których skórze występują niestandardowe przebarwienia, osoby, na których skórze występuje ponad 16 plam wątrobowych (o średnicy co najmniej 2 mm);
- osoby, na których skórze występują nietypowe plamy wątrobowe (atypowe plamy wątrobowe są asymetryczne i mają średnicę przekraczającą 5 mm oraz różną pigmentację oraz nieregularne krawędzie; w razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem);
- osoby, u których w wyniku opalania zawsze występują poparzenia słoneczne;
- osoby, u których w wyniku opalania szybko występują poparzenia słoneczne;
- osoby, które w dzieciństwie często cierpiały na ciężkie poparzenia słoneczne;
- osoby cierpiące na raka skóry lub osoby, które chorowały na raka skóry w przeszłości lub mają skłonność do powstawania raka skóry;
- osoby, posiadające w rodzinie krewnego pierwszego stopnia, u którego choć raz wykryto czerniaka;
- osoby, które są pod opieką lekarską i medyczną ze względu na nadwrażliwość na światło;
- osoby, które w ogóle nie mogą się opalać lub takie, które nie mogą się opalać, nie cierpiąc w związku tym na poparzenia słoneczne.

- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że napięcie oznaczone na tabliczce znamionowej znajdującej się na urządzeniu jest zgodne z napięciem sieci elektrycznej.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach!
- Nie wolno użytkować urządzeń elektrycznych podczas kąpeli w wannie czy pod prysznicem. Urządzeń elektrycznych nie należy przechowywać w miejscach, z których mogłyby spaść do wanny lub umywalki.
- Urządzenia nie wolno stosować na mokrej skórze, ani w przypadku gdy urządzenie uległo zawilgoceniu.
- Nie wolno dotykać urządzenia, które wpadło do wody. Należy wtedy niezwłocznie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Urządzenia nie wolno stosować, jeśli jednocześnie rozpylana jest mgiełka z pojemnika z aerozolem lub stosowany jest tlen.
- Urządzenia nie wolno stosować pod przykryciem np. kocem czy poduszka.
- Należy dopilnować, aby otwory wentylacyjne były zawsze odsłonięte.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Urządzenia nie wolno stosować, jeśli ,przewód zasilający jest uszkodzony, jeśli urządzenie nie działa poprawnie, zostało wrzucone względnie wpadło do wody lub gdy zostało uszkodzone.
- Jeżeli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca jest uszkodzona, wymiany może dokonać jedynie **medisana**, autoryzowany sprzedawca lub stosownie wykwalifikowana osoba.
- Nie należy przenosić, ciągnąć ani przekręcać urządzenia, trzymając je za przewód zasilający. Nie należy zaginać przewodu zasilającego.
- Wtyczkę z gniazda należy wyciągać tylko suchymi rękami, gdy urządzenie jest wyłączone i już nie jest używane. Wtyczkę należy również wyjąć z gniazda przed czyszczeniem urządzenia.
- Urządzenia nie wolno użytkować, jeśli zegar sterujący nie działa prawidłowo.

OSTRZEŻENIE - Zagrożenie powstaniem obrażeń w wyniku ekspozycji na światło ultrafioletowe (promienio-wanie UV)! Spoglądanie bezpośrednio na źródło światła UV lub świetlówki UV znajdujące się w urządzeniu może być przyczyną uszkodzenia wzroku!

- Nie wolno patrzeć bezpośrednio na światło ultrafioletowe emitowane przez lampy UV.
- Należy wyłączyć lampy UV, jeśli nie są używane.
- Osoby nie korzystające z lampy UV, w szczególności dzieci nie powinny znajdować się w pomieszczeniu podczas eksploatacji urządzenia.
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy skonsultować się z lekarzem, jeśli występują jakiegolwiek dolegliwości bólowe lub choroby.
- Zabiegi wykonywane urządzeniem powinny sprawiać przyjemność. Jeśli odczuwają Państwo ból lub jeśli użytko-wanie urządzenia jest w jakikolwiek sposób nieprzyjemne, należy przerwać stosowanie i zasięgnąć porady lekarza.
- Po trwającej 10 minut ekspozycji na działanie promieniowania należy zrobić przerwę wynoszącą 30 minut. Lampy UV nie należy stosować częściej niż 200 razy rocznie.
- Promieniowanie UV może powodować uszkodzenia oczu i skóry, być przyczyną przedwczesnego starzenia się skóry. W przypadkach skrajnych może powodować raka skóry. Z tego względu zaleca się stosowanie okularów ochronnych.
- W niektórych przypadkach promieniowanie UV może powodować nadwrażliwość na kosmetyki.

- Przed użyciem urządzenia należy usunąć ze skóry kosmetyki i preparaty chroniące przed słońcem. W przeciwnym razie może dojść do podrażnienia skóry.
- Między 2 zastosowaniami należy zachować przerwę wynoszącą co najmniej 48 godzin.
- Jeśli po zastosowaniu urządzenia na skórze wystąpią nierówności (małe bąble), bóle skóry lub zmiany pigmentacyjne np. pieprzyki, należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.
- Napromieniowanie nie może przekraczać minimalnej dawki promieni (MED). W przypadku, gdy w kilka godzin po napromieniowaniu wystąpi zaczerwienienie, należy zaprzestać stosowania urządzenia. W takim przypadku następne napromieniowanie może nastąpić dopiero po upływie tygodnia od czasu wystąpienia zaczerwienienia.
- W przypadku wystąpienia niepożądanych działań ubocznych, np. swędzenia w ciągu 48 godzin od pierw-szego użycia urządzenia UV, przed następnym użyciem należy skonsultować się z lekarzem.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do utwardzania materiałów takich jak żel, akryl oraz lakiery hybrydo-we do paznokci, które stosowane są w pielęgnacji i zdobieniu paznokci.Urządzenie nie nadaje się do utwar-dzania ani suszenia konwencjonalnych lakierów do paznokci.

Zawartość zestawu

W pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne oraz czy nie ma widocznych uszko-dzeń. W razie wątpliwości nie należy uruchamiać urządzenia, lecz skontaktować się z dystrybutorem lub punk-tem serwisowym. W skład zestawu wchodzą:

- 1 **medisana** lampa do paznokci LED-UV **ND A80**
- 1 przewód USB & 1 instrukcja obsługi

Jeśli podczas odpakowywania urządzenia stwierdzone zostaną uszkodzenia powstałe podczas transportu, należy niezwłocznie skontaktować się z dystrybutorem.

⚠ OSTRZEŻENIE - Folie opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia!

Urządzenie i elementy obsługi

- | | |
|---|---|
| ❶ Przyłącze zasilacza sieciowego | ❷ ustawianie intensywności (1/2) |
| ❸ wybór czasu naświetlania 5 sekund | ❹ wybór czasu naświetlania 30 sekund |
| ❺ wybór czasu naświetlania 60 sekund | ❻ Czujnik podczerwieni |

Stosowanie urządzenia

Jeśli jeszcze tego nie zrobiono, należy usunąć niebieską folię ochronną znajdującą się na płycie dolnej.

- Wetknij okrągłą wtyczkę przewodu USB do złącza na zasilacz **❶** z tyłu urządzenia.
- Połącz drugi koniec przewodu USB z odpowiednim zasilaczem USB.
- Następnie należy włożyć zasilacz do gniazda sieciowego. UWAGA: W zakresie wyboru czasu działania należy przestrzegać informacji producenta żelu lub akrylu.
- W celu aktywowania lampy UV za pomocą czujnika należy nacisnąć przycisk **❷** lub włożyć palce dłoni/stóp do urządzenia. Czujnik podczerwieni **❻** aktywuje lampy UV na 120 sekund. Przyciski **❸❹❺** umożliwiają wybór pożądanego czasu naświetlania (5 sekund, 30 sekund, 60 sekund).
- W celu wyboru/zmiany intensywności naświetlania należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **❷** przez 2 sekundy: 24 W lub 48 W.
- Po zakończeniu eksploatacji należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

Czyszczenie i pielęgnacja

- W przypadku urządzenia elektrycznego należy najpierw zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Nie wolno stosować agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek.
- Urządzenie należy czyścić przy użyciu miękkiej szmatki zwilżonej łagodnym roztworem mydła.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie w celu jego wyczyszczenia. Nie wolno dopuścić do przedostania się wody do wnętrza urządzenia.
- Ponowne użycie urządzenia jest możliwe dopiero po jego całkowitym wyschnięciu. Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.

Utylizacja

Tego urządzenia nie można utylizować razem z odpadami komunalnymi. Każdy użytkownik jest zobowiązany do segregowania wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, bez względu na to, czy zawierają one szkodliwe substancje czy nie, oraz do oddawania ich w punktach odbioru takich odpadów w swoim mieście lub do punktów znajdujących się w sklepach elektronicznych, aby zapewnić ich ekologiczną utylizację. W sprawach dotyczących utylizacji należy zwrócić się do odpowiedniego urzędu lub do sprzedawcy.

Dane techniczne	
Nazwa i model:	medisana lampa do paznokci LED-UV ND A80
Zasilanie:	Wejście: 5V 2000 mA
Typ UV:	Typ 3
Długość fal UV:	365/405 nm
wymiary dł. x szer. x wys.:	ok. 15 x 20 x 8,5 cm
Masa:	ok. 300 g
Warunki przechowywania:	w suchym i czystym miejscu
Numer artykułu / EAN:	99519 / 40 15588 99519 4

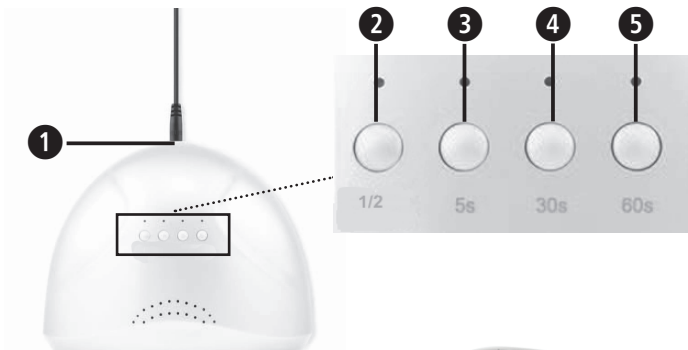
W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i zmian formy urządzenia.

Aktualna wersja niniejszej instrukcji obsługi znajduje się na stronie www.medisana.com
Warunki gwarancji i napraw
Ustawowe uprawnienia z tytułu gwarancji nie są ograniczone przez opisane poniżej nasze warunki gwarancji. W przypadku wystąpienia roszczeń z tytułu gwarancji należy zwrócić się do sklepu lub bezpośrednio do punktu serwisowego. Jeśli występuje konieczność odesłania urządzenia, należy opisać uszkodzenie i załączyć kopię dowodu zakupu. Obowiązują następujące warunki gwarancji:
1. Produkty medisana objęte są trzyletnią gwarancją licząc od daty zakupu. W przypadku wystąpienia roszczeń z tytułu gwarancji należy udokumentować datę zakupu, przedkładając paragon lub fakturę.
2. Wady materiałów i wady produkcyjne są usuwane w okresie obowiązywania gwarancji nieodpłatnie.
3. Wskutek wystąpienia roszczenia gwarancyjnego nie następuje przedłużenie gwarancji zarówno w zakresie samego urządzenia jak i wymienionych części.
4. Gwarancja nie obejmuje: a. wszelkich szkód powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia, np. nieprzestrzegania instrukcji obsługi. b. Szkód powstałych w wyniku napraw lub ingerencji dokonanych przez nabywcę lub nieuprawnione osoby trzecie. c. Szkód transportowych powstałych w drodze od producenta do konsumenta lub wysyłki do serwisu. d. Elementów urządzenia podlegających normalnemu zużyciu.
5. Odpowiedzialność cywilna z tytułu szkód pośrednich spowodowanych przez urządzenie wyłączona jest również w przypadku, gdy szkoda na urządzeniu zostanie uznana jako podlegająca pod gwarancję.

	medisana GmbH , Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, NIEMCY
---	--

medisana®

ND A80



*Remover a película de proteção azul antes da primeira utilização!
Ta bort den blå skydds-filmen innan den används för första gången!
Az első használat előtt távolítsa el a kék védőfóliát!*

Explicação dos símbolos / Symbolförklaring / Jelmagyarázat



IMPORTANTE
A inobservância destas instruções pode causar ferimentos graves ou danos no aparelho.
VIKTIGT
Om bruksanvisningen inte följs, kan det leda till allvarliga personskador eller skador på enheten.
FONTOS
Az útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.

AVISO
Estes avisos têm de ser cumpridos, a fim de evitar possíveis lesões do utilizador.
VARNING
För att undvika att användaren skadas måste dessa varningsanvisningar följas.
FIGYELMEZTETÉS
A felhasználó sérülésének megelőzése érdekében be kell tartani a figyelmeztető utasításokat.

ATENÇÃO
Estas indicações têm de ser respeitadas para evitar possíveis danos no aparelho.
OBS
Dessa anvisningar måste följas för att förhindra att produkten skadas.
FIGYELEM
A készülék esetleges károsodásának megelőzése érdekében be kell tartani ezeket az utasításokat.

NOTA
Estas notas fornecem informações adicionais úteis sobre a instalação ou o funcionamento.
INFORMATION
Här följer ytterligare nyttiga upplysningar om enhetens installation och drift.
MEGJEGYZÉS
Ezek a megjegyzések hasznos kiegészítő információkkal látják el a telepítéssel vagy a működtetéssel kapcsolatban.

Utilize o aparelho apenas em espaços fechados!
Använd endast produkten inomhus!
A készüléket kizárólag zárt térben használja!

Não use o aparelho em áreas húmidas (por exemplo, ao tomar banho ou duche).
Använd inte enheten i fuktiga utrymmen (t.ex. vid bad eller i dusch).
Ne használja a készüléket nedves környezetben (pl. kádban vagy zuhanyzás során).

Classe de proteção III
Skyddsklass III
III. védelmi osztály

LOT
Número de lote / LOT-nummer / Tételszám

Fabricante / Tillverkare / Gyártó

Simbolos de reciclagem/códigos:
Estes servem para dar informações sobre o material e a sua correta utilização e reciclagem.
Återvinningssymboler / koder:
Dessa har till syfte att ge information om materialet och dess korrekta användning samt återvinning.
Újrahasznosítási szimbólumok/kódok:
Ezek tájékoztatást nyújtanak az anyagról és annak megfelelő használatáról és újrahasznosításáról.

PT Avisos de segurança



Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança e guarde-o para uma utilização posterior. Se entregar o aparelho a terceiros, faculte também este manual de instruções.



- Utilize o aparelho apenas para o fim previsto, tal como indicado no manual de instruções. O aparelho não se destina ao uso comercial. Em caso de uso indevido, perde o direito à garantia.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças menores de 18 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e percebam os perigos associados ao uso do mesmo.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Em caso de avaria, não repare o aparelho por iniciativa própria. Para além de implicar a perda de todos os direitos de garantia, também pode resultar em perigos graves (incêndio, choque elétrico, ferimentos). Quaisquer reparações devem ser realizadas apenas por centros de assistência autorizados.
- A limpeza e a manutenção, que dizem respeito ao utilizador, não podem ser efetuadas por crianças.

AVISO

Nos seguintes casos, não é permitida a utilização do aparelho:

- em pessoas com menos de 18 anos de idade • em animais • em caso de gravidez
- em partes do corpo que apresentem inchaços, queimaduras, inflamações, erupções cutâneas, feridas ou zonas sensíveis
- em pessoas que são propensas a queimaduras solares ou já tenham uma queimadura solar
- após a toma de medicamentos que afetem a capacidade de reação (por exemplo, analgésicos, álcool)
- não utilizar o aparelho se sofrer de uma ou mais das seguintes doenças ou condições médicas: problemas circulatórios, varizes, feridas abertas, contusões, fissuras cutâneas, flebite ou trombose.
- Se tomar medicamentos que aumentem a sensibilidade à radiação UV (por exemplo, composto de erva de São João), deve procurar aconselhamento médico antes da utilização.
- pessoas com tendência a sardas; • pessoas com cabelo ruivo natural;
- pessoas com descolorações incomuns da pele, pessoas com mais de 16 sinais no corpo (com um diâmetro de, pelo menos, 2 mm);
- pessoas com sinais atípicos (sinais atípicos são sinais assimétricos com um diâmetro de mais de 5 mm e com pigmentação diferente e margens irregulares; em caso de dúvida, consulte um médico);
- pessoas que, quando expostas à radiação solar, não se bronzeiam sem queimaduras na pele;
- pessoas que sofrem rapidamente queimaduras na pele quando expostas à radiação solar;
- pessoas que, na infância, sofreram frequentemente queimaduras solares graves;
- pessoas que sofrem ou sofreram de cancro da pele ou são suscetíveis a sofrer de cancro da pele;
- pessoas com familiares em primeiro grau que já sofreram de melanoma (melanoma maligno);
- pessoas que se encontram em tratamento médico devido a um distúrbio de fotossensibilidade;
- pessoas incapazes de se bronzear ou que não se conseguem bronzear sem sofrer uma queimadura solar, quando expostas ao sol.

- Antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica, certifique-se de que a tensão de alimentação indicada na placa de identificação do aparelho corresponde à da sua rede elétrica.
- Utilize o aparelho apenas em espaços fechados!
- Não utilize um aparelho elétrico durante o banho ou duche. Nunca armazene ou guarde aparelhos elétricos em locais de onde possam cair na banheira ou no lavatório.
- Não utilize o aparelho em pele molhada ou se o aparelho estiver húmido.
- Nunca apanhe um aparelho que tenha caído na água. Desligue imediatamente a ficha da tomada.
- Não utilize o aparelho na presença de névoa de aerossóis ou em caso de uso simultâneo de oxigénio.
- Não utilize o aparelho por baixo de cobertas ou almofadas.
- Certifique-se de que as aberturas para entrada de ar não estão cobertas nem fechadas.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes e de chamas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado, se o aparelho não funcionar corretamente, caso tenha caído ao chão ou para dentro da água ou tiver sido danificado.
- Se o cabo ou a ficha alimentação estiverem danificados, só poderão ser substituídos pela **medisana**, por um revendedor especializado autorizado ou por uma pessoa devidamente qualificada.
- Nunca transporte, puxe ou gire o aparelho pelo cabo de alimentação e não prenda nem pise o cabo.
- Desligue a ficha da tomada somente com as mãos secas, quando o aparelho estiver desligado e já não estiver a ser utilizado e também quando limpar peças do aparelho.
- Não deve continuar a utilizar o aparelho se o temporizador não funcionar corretamente.

AVISO

Risco de lesões causadas pela luz ultravioleta (luz UV)! Olhar diretamente para a luz UV das lâmpadas UV do aparelho pode causar lesões nos olhos ou redução da acuidade visual.

- Nunca olhe diretamente para a luz ultravioleta das lâmpadas UV.
- Desligue as lâmpadas UV quando não estiverem a ser utilizadas.
- Quem não estiver a utilizar a máquina e, em especial, as crianças não devem estar presentes quando o aparelho estiver a ser utilizado.

- Antes de utilizar o aparelho, consulte o seu médico caso tenha qualquer tipo de dor ou doença.
- O tratamento deve ser agradável. Caso sinta dores ou desconforto durante a utilização, interrompa-a e consulte o seu médico.
- Após 10 minutos de irradiação contínua da pele, deve ser feito um intervalo de 30 minutos. Os aparelhos com lâmpadas UV não devem ser utilizados mais de 200 vezes por ano.
- A radiação UV pode provocar lesões nos olhos e na pele, envelhecimento e, em casos extremos, cancro da pele. É, portanto, fortemente recomendado o uso de óculos de proteção.
- Em alguns casos, a radiação UV pode provocar uma hipersensibilidade aos cosméticos.
- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, remova cosméticos e produtos de proteção solar. Caso contrário, podem surgir irritações na pele.
- Deve haver um intervalo de, pelo menos, 48h entre 2 sessões de tratamento.
- Se, após a utilização, surgirem imperfeições na pele (pequenas borbulhas), dor na pele ou alterações ao pigmento da pele, como o surgimento de sinais, consulte imediatamente um médico.
- A irradiação não deve ultrapassar a dose eritematosa mínima (DEM). Se surgir um eritema (vermelhidão da pele) algumas horas após a irradiação, devem evitar-se outras utilizações. Neste caso, a próxima irradiação deve ocorrer apenas uma semana depois do surgimento da vermelhidão da pele.
- Se surgirem efeitos secundários, como comichão, no prazo de 48h após a primeira utilização do aparelho UV, deve consultar um médico antes das próximas irradiações de UV.

Utilização correta

O aparelho é adequado apenas para endurecer materiais como gel, acrílico e verniz UV, utilizados no âmbito do cuidado e design de unhas. O aparelho não é adequado para endurecer ou secar verniz convencional.

Volume de fornecimento

Em primeiro lugar, verifique se o aparelho está completo e se não apresenta quaisquer danos. Em caso de dúvida, não coloque o aparelho em funcionamento e entre em contacto com o seu revendedor ou o seu centro de assistência. O volume de fornecimento inclui:

- 1 Secador de unhas LED-UV **medisana ND A80**
- 1 Cabo USB & 1 Manual de instruções

Caso detete danos provocados pelo transporte ao retirar o aparelho da embalagem, entre imediatamente em contacto com o seu revendedor.



AVISO

Tenha atenção para que as películas da embalagem não se tornem brincadeiras para crianças. Existe perigo de asfixia!

Aparelho e elementos de comando

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| ❶ Ligação para a fonte de alimentação | ❷ Regulação da intensidade (1/2) |
| ❸ Pré-seleção do tempo - 5 segundos | ❹ Pré-seleção do tempo - 30 segundos |
| ❺ Pré-seleção do tempo - 60 segundos | ❻ Sensor de infravermelhos |

Utilização do aparelho

Caso ainda não o tenha feito, remova a película protetora azul da placa inferior.

- Insira a ficha de ligação redonda do cabo USB na ligação para a fonte de alimentação ❶ na parte traseira do aparelho.
- Ligue a outra extremidade do cabo USB a um transformador USB adequado.
- Ligue o transformador à tomada. NOTA: Para a pré-seleção do tempo, siga as instruções do fabricante do líquido de acrílico ou do gel.
- Pressione a tecla ❷ ou coloque os dedos das mãos ou dos pés no aparelho para ativar o sensor das lâmpadas UV-LED. O sensor de infravermelhos ❹ ativa as lâmpadas UV-LED com um tempo de funcionamento de 120 segundos. Com a teclas ❸❹❺ pode, a qualquer altura, escolher o tempo de utilização desejado (5, 30 ou 60 segundos).
- Pressione e mantenha a tecla ❷ pressionada durante 2 segundos para escolher/alterar a intensidade da luz, 24 W ou 48 W.
- Após a utilização, desligue a ficha da tomada.

Limpeza e conservação

- Num aparelho elétrico, desligue sempre a ficha de alimentação da tomada.
- Nunca use produtos de limpeza agressivos ou escovas duras.
- Limpe o aparelho com um pano macio, ligeiramente humedecido com uma solução de água e sabão neutro.
- Nunca mergulhe o aparelho em água para limpá-lo e certifique-se de que não entra água no seu interior.
- Só volte a usar o aparelho quando este estiver completamente seco.
- Guarde o aparelho num local seco e fresco.

Indicações sobre a eliminação

 Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Cada consumidor tem o dever de entregar qualquer aparelho elétrico ou eletrónico com ou sem substâncias nocivas nos postos de recolha públicos da sua cidade ou no seu revendedor especializado, para que possam ser eliminados ecologicamente. Para mais informações sobre as formas de descarte, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor.

Dados técnicos

Nome e modelo: Secador de unhas LED-UV **medisana ND A80**
Alimentação elétrica: Entrada: 5V  2000 mA
Tipo de UV: Tipo 3
Comprimento de onda UV: 365/405 nm
Dimensões C x L x A: Aprox. 15 x 20 x 8,5 cm
Peso: Aprox. 300 g
Condições de armazenamento: limpo e seco
N.º de artigo / Número EAN: 99519 / 40 15588 99519 4

Devido aos constantes melhoramentos do produto, reservamos o direito a proceder a alterações técnicas e estéticas.

A respetiva versão atual deste manual de utilização pode ser consultada em www.medisana.com

Garantia e condições de reparação

Os seus direitos legais da garantia não são limitados pela nossa garantia que se segue. Por favor, em caso de garantia, contacte o seu revendedor especializado ou directamente o centro de assistência. Se for necessário enviar o aparelho, por favor, envie o aparelho indicando a avaria e acompanhado de uma cópia do recibo de compra.

Em caso de garantia aplicam-se as seguintes condições:

- Aos produtos medisana concedemos uma garantia de três anos a partir da data de compra. Em caso de garantia, a data de compra tem de ser comprovada através do recibo de compra ou factura.
- As deficiências devido a erros de material ou de fabricação são eliminadas gratuitamente dentro do prazo de garantia.
- Após um serviço de garantia, o prazo da garantia não é prolongado, nem para o aparelho nem para as peças substituídas.
- A garantia exclui:
 - todos os danos resultantes de manuseamento inadequado como, p.ex., devido ao não cumprimento do manual de instruções.
 - danos resultantes de reparações ou intervenções pelo comprador ou por terceiros não autorizados.
 - danos de transporte resultantes do percurso entre o fabricante e o consumidor ou durante o envio para o serviço de assistência a clientes.
 - componentes exteriores sujeitos a um desgaste normal.
- Não nos responsabilizamos por danos consequentes directos ou indirectos que são causados pelo aparelho mesmo quando o dano no aparelho é reconhecido como um caso de garantia.

 **medisana GmbH**, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, ALEMANHA

SE Säkerhetshänvisningar



Läs igenom bruksanvisningen, särskilt säkerhetsanvisningarna, noga innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om apparaten lämnas vidare till en annan person måste bruksanvisningen följa med.



- Använd endast produkten till det ändamål som anges i bruksanvisningen. Enheten är inte avsett för kommersiellt bruk. Övrig användning gör garantin ogiltig.
- Denna produkt kan användas av barn under 18 år och även av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskaper, om de hålls under uppsikt eller informeras om säker användning av produkten och förstår vilka faror användningen innebär.
- Barn måste hållas under uppsikt, så att de inte leker med enheten.
- I händelse av fel ska du inte reparera produkten själv. Detta leder både till att garantin upphör att gälla och det kan innebära risker (brand, elstöt, skada). Låt endast auktoriserade serviceställen utföra reparationer.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.

VARNING

Användning av enheten är förbjuden i följande fall:

- på personer under 18 år, • på djur, • om du är gravid
- på delar av kroppen som har svullnad, brännskador, inflammation, hudutslag, sår eller känsliga områden,
- personer som tenderar att bli solbrända snabbt eller redan har solbränna
- efter att ha tagit produkter som försvagar reaktionsförmågan (t.ex. smärtstillande medel, alkohol),
- använd inte enheten om du lider av en eller flera av följande sjukdomar eller tillstånd: cirkulationsrubbingar, åderbräck, öppna sår, blåmärken, hudsprickor, flebit eller trombos.
- Om du tar medicin som ökar känsligheten för UV-strålning (t.ex. johannesörtpreparat) måste du söka läkare före användning.
- personer med tendens till fräknar; • personer med naturlig röd hårfärg,
- personer med ovanlig missfärgning av huden, personer med fler än 16 leverfläckar (med en diameter på minst 2 mm) på kroppen;
- personer med atypiska födelsemärken (atypiska födelsemärken är asymmetriska födelsemärken som är större än 5 mm i diameter med varierande pigmentering och oregelbundna kanter; rådfråga din läkare om du är osäker);
- personer som inte blir bruna utan brända när de utsätts för solen;
- personer som är benägna att bränna sig på huden när de utsätts för solen;
- personer som ofta drabbats av allvarlig solbränna under barndomen;
- personer som har eller har haft hudcancer eller är mottagliga för hudcancer;
- personer som har en första gradens släkting som tidigare har haft melanom (svart hudcancer);
- personer som får medicinsk och medicinsk behandling för ljuskänslighetssjukdom;
- personer som inte kan sola alls eller inte kan sola utan att bli solbrända när de utsätts för solen.

- Se till att den angivna nätpänningen på typskylten stämmer överens med elnätets, innan du ansluter enheten till vägguttaget.
- Använd endast produkten i slutna rum!
- Använd inte enheten medan du badar eller duschar. Förvara inte elektriska apparater på ställen där de kan riskera att falla ned i badkar eller handfat.
- Använd inte enheten på våt hud eller om enheten har blivit fuktig.
- Ta inte i produkten om den skulle råka falla i vatten. Dra omedelbart ut nätkontakten ur uttaget.
- Använd inte produkten i närheten av aerosoler från sprayflaskor eller vid användning av syrgas.
- Använd inte produkten under täcken eller kuddar.
- Se till att luftöppningarna inte täcks eller är igensatta.
- Håll nätsladden borta från heta ytor och öppna eld.

- Använd inte enheten om matningskabeln är skadad, enheten inte fungerar ordentligt, om den har tappats, tappats i vatten eller skadats.
- En skadad kabel eller nätkontakt får endast bytas ut av **medisana**, en auktoriserad återförsäljare eller en annan behörig person.
- Bär, dra eller vrid aldrig enheten i nätsladden och kläm eller kläm inte sladden.
- Dra bara ut nätkontakten ur uttaget med torra händer när enheten är avstängd och inte längre används och även när du byter ut eller rengör enhetens delar.
- Enheten får inte användas om timern inte fungerar som den ska.

VARNING! Risk för skador på grund av ultraviolett ljus (UV-ljus)! Att titta direkt in i UV-ljuset från UV-lamporna i enheten kan leda till ögonskador och nedsatt syn!

- Titta aldrig direkt in i det ultravioletta ljuset från UV-lamporna.
- Stäng av UV-lampor när de inte används.
- Icke-användare och särskilt barn får inte vara närvarande när enheten är i drift.
- Fråga din läkare vid alla typer av smärta eller sjukdom innan du använder enheten.
- Behandlingen ska vara angenäm. Om du känner smärta eller tycker att applikationen är obekvämt, sluta och kontakta din läkare.
- 10 minuters kontinuerlig bestrålning av huden måste följas av en paus på 30 minuter. UV-lampor bör inte användas mer än 200 gånger per år.
- UV-strålning kan skada ögon och hud, leda till åldrande och i extrema fall även till hudcancer. Därför rekommenderas användning av skyddsglasögon starkt.
- I vissa fall kan UV-exponering orsaka överkänslighet mot kosmetika.
- Ta bort kosmetika och solskyddsprodukter innan du använder enheten. Annars kan hudirritationer uppstå.
- Det ska vara ett uppehåll på minst 48 timmar mellan 2 behandlingstillfällen.
- Om hudknölar (små knölar), smärta på huden eller pigmentförändringar som mullvad uppstår efter användning, kontakta omedelbart en hudläkare.
- Bestrålningen bör inte överstiga den lägsta erytemdosen (MED). Om ett erytem (rodnad av huden) inträffar några timmar efter bestrålningen, bör ytterligare applicering undvikas. I detta fall bör nästa bestrålning inte ske förrän en vecka efter den punkt då huden rodnade.
- Om oväntade biverkningar som klåda inträffar inom 48 timmar efter första användningen av UV-enheten, bör du konsultera en läkare innan ytterligare UV-exponering.

Avsedd användning

Enheten är endast lämplig för härdning av material som gel, akryl och UV-nagellack, som används inom området för nagelvård och nageldesign. Enheten är inte lämplig för att hårda eller torka konventionellt nagellack.

Leveransomfattning

Kontrollera först att produkten är komplett och att den inte har några skador. Använd inte produkten vid tvek-samheter, utan vänd dig till din återförsäljare eller till ditt serviceställe. I leveransen ingår:

- 1 **medisana** LED-UV-nageltork **ND A80**
- 1 USB-kabel
- 1 bruksanvisning

Kontakta omedelbart din återförsäljare om du upptäcker någon form av transportskada vid uppackningen.

VARNING! Se till att förpackningsmaterial i plast hanteras utom räckhåll för barn. Kvävningsrisk!

Apparaten och komponenter

- | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------|
| ❶ Anslutning för nätdapter | ❷ Justering av intensitet (1/2) | ❸ 5 sekunders tidsförval |
| ❹ 30 sekunders tidsförval | ❺ 60 sekunders tidsförval | ❻ Infraröd sensor |

Använda produkten

Om du inte redan har gjort det, ta bort den blå skyddsfilmen på golvplattan.

- Anslut den runda kontakten på USB-kabeln i kontakten för nätdapter **❶** på baksidan av enheten.
- Anslut den andra änden av USB-kabeln till en lämplig USB-nätdapter.
- Sätt i nätdaptern i kontaktuttaget. OBS: Följ tillverkarens instruktioner för tidsförval för akrylvätskan eller gelen.
- Tryck på knapp **❷** eller sätt in fingrarna/tårna i enheten för att aktivera UV LED-lamporna med sensor. Den infraröda sensorn **❻** aktiverar UV-LED-lamporna med en körtid på 120 sekunder. Använd knapparna **❸❹❺** för att välja önskad användningstid (5 sekunder, 30 sekunder, 60 sekunder.
- Håll knapp **❷** intryckt i 2 sekunder för att välja/växla ljusstyrkan: 24 W eller 48 W.
- Dra efter användning ut nätdaptern ur vägguttaget.

Rengöring och skötsel

- Dra alltid ut stickkontakten till den elektriska apparaten ur uttaget.
- Använd aldrig starka rengöringsmedel eller hårda borstar.
- Rengör enheten med en mjuk trasa som du fuktar lätt med en mild tvålösning.
- Doppa aldrig ner apparaten i vatten för att rengöra den och se till att det inte tränger in något vatten.
- Använd inte produkten igen förrän den är helt torr.
- Förvara produkten på en torr, sval plats.

Hänvisning gällande avfallshantering

 Denna apparat får inte kastas i hushållssoporna. Varje konsument måste lämna in alla elektriska eller elektroniska apparater till motsvarande insamlingsställen, oberoende av om apparaterna innehåller skad-liga ämnen eller ej, så att de kan omhändertas på ett miljövänligt sätt. Kontakta kommunen eller återförsäljaren förråt få information om återvinning.

Tekniska data	
Namn och modell:	medisana LED-UV-nageltork ND A80
Strömförsörjning:	Ingång: 5V ⚡ 2000 mA
UV-typ:	Typ 3
UV-våglängd:	365/405 nm
Mått L x B x H:	ca. 15 x 20 x 8,5 cm
Vikt:	ca. 300 g
Förvaringsvillkor:	rent och torrt
Artikel- / EAN-nummer:	99519 / 40 15588 99519 4

Som följd av ständigt pågående produktförbättringar förbehåller vi oss rätten till tekniska förändringar samt förändringar i utförande.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning finns att tillgå på www.medisana.com

Garanti och förutsättningar för reparationer

Dina juridiska garantirättigheter inskränks inte av vår garanti, som framställs nedan. Kontakta inköpsstället vid garantifrågor, eller tag kontakt med kundtjänst direkt. Måste produkten skickas in så bifoga uppgifter om defekten samt en kopia av inköpskvittot. Följande garantiförutsättningar gäller:

- På **medisana** produkter lämnas tre års garanti, från inköpsdatum. Inköpsdatum ska vid garantiförehavanden förevisas med inköpskvitto eller faktura.
- Felaktigheter på grund av material- eller tillverkningsfel åtgärdas kostnadsfritt under garantiperioden.
- Utförande av garantiåtagande leder inte till förlängning av garantiperioden; detta gäller för själva produkten så väl som för utbytta komponenter.
- Garantin gäller inte för:
 - Alla skador som uppkommer på grund av felaktig hantering, t.ex. vid icke beaktande av bruksanvisningen.
 - Skador som kan härledas till iordningsställande eller ingrepp utförda av köparen eller annan, ej auktoriserad, person.
 - Transportskador som uppkommit under transport från tillverkaren till användaren eller vid insändning till kundtjänst.
 - Tillbehör som utsätts för normalt slitage.
- Ansvar för direkta eller indirekta följdskador som förorsakas av produkten är uteslutet, även om skadan på produkten godkänns som garantiåtagande.

 **medisana GmbH**, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, TYSKLAND

HU Biztonsági útmutatások

 **A készülék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, különös tekintettel az alábbi biztonsági tudnivalókra, és őrizze meg a használati útmutatót. Ha a készüléket továbbadja, feltétlenül mellékelje hozzá ezt a használati útmutatót.**



- A készülék csak a használati útmutatóban ismertetett rendeltetésének megfelelően használható. A készülék csak otthoni használatra alkalmas. A célnak nem megfelelő használat esetén a garancia érvényét veszti.
- A készüléket 18 év alatti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a biztonságért felelős személy felügyeli a műveletet vagy útmutatást ad a készülék használatáról, valamint ha a fent említett személyek megértették a készülék használatából eredő veszélyeket.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, így gondoskodva arról, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- Üzemzavar esetén ne javítsa meg a készüléket. Ellenkező esetben nem csak a garanciaérvényesítési jog szűnik meg, hanem komoly veszélyek is keletkezhetnek (tűz, elektromos áramütés, sérülés). A javításokat kizárólag erre jogosult szerviz végezheti el.
- A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást soha nem végezhetik gyermekek.

FIGYELMEZTETÉS

A készülék nem használható az alábbi esetekben:

- 18 év alattiaknál, • állatoknál, • várandósság esetén, • a fejen és a nyakon,
- duzzanatos, égési sérülések, gyulladt, bőrkíütések, sebes vagy érzékeny testrészek kezelésére,
- azoknál a személyeknél, akik napfény hatására gyorsan leégnek vagy már leégtek a napon,
- a reakcióképességet csökkentő szerek bevétele után (pl. fájdalomcsökkentő, alkohol),
- ne használja a készüléket, ha az alábbi betegségek valamelyikében szenved vagy az alábbi panaszai vannak: keringési zavarok, visszérbetegség, nyílt sebek, zúzódás, bőrrepedések, visszérgyulladás vagy trombózis.
- Az UV-sugárzással szembeni érzékenységet fokozó gyógyszerek szedése esetén (pl. orbáncfű-készítmények) a használat előtt kérje orvos tanácsát.
- szeplősödéstre hajlamos személyeknél; • természetes vörös hajú személyeknél,
- azoknál a személyeknél, akiknek a testén bőrszíneződések vannak, vagy a testükön 16-nál több májfolt (egy-egy májfolt átmérője legalább 2 mm) van;
- azoknál a személyeknél, akik testén atípusos májfoltok vannak (atípusos májfolt az 5 mm-t meghaladó átmérőjű, különféleképpen pigmentezett, valamint szabálytalan peremű májfolt; kétség esetén forduljon orvoshoz);
- azoknál a személyeknél, akik napfényben nem tudnak leégés nélkül leburnulni;
- azoknál a személyeknél, akik napfény hatására gyorsan leégnek;
- azoknál a személyeknél, akik gyermekkorukban napfény hatására gyakran égtek le;
- azoknál a személyeknél, akik bőrrákban szenvednek, abból kigyógyultak, vagy hajlamosak bőrrákra;
- azoknál a személyeknél, akiknek első fokú rokonai között valakinél előfordult melanóma (fekete bőrrák);
- azoknál a személyeknél, akik fényérzékenység miatt orvosi és gyógyszeres kezelés alatt állnak;
- azoknál a személyeknél, akik egyáltalán nem képesek leburnulni, vagy napsütésben leégnek.

- Mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- A készüléket csak zárt térben használja!
- Ne használja a készüléket fürdés vagy zuhanyzás során. Ne tároljon és ne tartson olyan helyen elektromos készüléket, ahonnan az a fürdőkádba vagy a mosdókagylóba eshet.
- Ne használja a készüléket nedves bőrön, vagy ha a készülék nedves lett.
- Ne nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Ne használja a készüléket sprayflakonokból történő permetezéskor vagy oxigénnel együtt.
- Ne használja a készüléket takarók vagy párnák alatt.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek letakarva vagy zárva.
- Tartsa távol a hálózati kábelt a forró felületektől és a nyílt lángoktól.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült, a készülék nem működik kifogástalanul, ha vízbe esett vagy leesett, vagy ha megsérült.
- A megrongálódott csatlakozókábelt/hálózati kábelt kizárólag a **medisana** által meghatalmazott szakkereskedő vagy megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti ki.
- Soha ne vigye, húzza vagy forgassa a készüléket a hálózati kábelnél fogva, valamint soha ne szorítsa be a kábelt.
- A csatlakozót kizárólag száraz kézzel húzza ki a dugaszolóaljzatból, amikor a készülék ki van kapcsolva, és már nem használja. Ugyanez érvényes az alkatrészek tisztítására is.
- Tilos a készülék használata, ha az időzőítő nem működik megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS! Ultraibolya fény (UV-fény) okozta sérülésveszély! A készülék UV-lámpájának UV-fényébe való közvetlen belenézés szemsérülésekhez és a látás csökkenéséhez vezethet!

- Soha ne nézzen közvetlenül az UV-lámpák ultraibolya fényébe.
- Ha nem használja, kapcsolja ki az UV-lámpákat.
- A készüléket nem használók és különösen gyermekek nem lehetnek jelen a készülék használata során.
- A készülék használatának elkezdése előtt konzultáljon az orvosával a fájdalmak és betegségek tekintetében.
- A kezelésnek kellemesnek kell lennie. Amennyiben fájdalmat érez vagy kellemetlen érzést tapasztal, hagyja abba a használatot, és keresse fel az orvost.
- A bőr 10 percig tartó besugárzása után tartson 30 perces szünetet. Az UV-lámpás készülékeket évente legfeljebb 200 alkalommal szabad használni.

- Az UV-sugárzás szem- és bőrsérüléseket, szélsőséges esetben akár bőrrákot is okozhat. Éppen ezért használata során erősen ajánlott a védőszemüveg használata.
- Bizonyos esetekben az UV-sugárzás túlérzékennyé tesz a kozmetikumokkal szemben.
- A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el a napvédő termékeket és a kozmetikumokat. Ellenkező esetben bőrirritáció léphet fel.
- 2 kezelés közben legalább 48 óra szünetet kell tartani.
- Ha a használatot követően bőregyenetlenség (enyhe duzzanat), bőrfájdalom lép fel, vagy a pigment megváltozását, pl. anyajegyet észlel, haladéktalanul keresse fel az orvost.
- A besugárzás nem haladhatja meg a minimális erítémadózt (MED). Ha a besugárzást követő néhány óra múlva eritéma (bőrpír) jelenik meg, a további alkalmazástól el kell tekinteni. Ilyen esetben a következő besugárzásra legkorábban a bőrpír megszűnése után egy hét elteltével kerülhet sor.
- Ha váratlan mellékhatások (pl. viszketés) lépnek fel az UV-készülék első használatát követő 48 órán belül, a további UV-besugárzások előtt konzultáljon az orvossal.

Rendeltetésszerű használat

A készülék szeléhez és akrilhoz, valamint UV-körömlakkhoz hasonló, a körömápolás és a műköröm-építés terén alkalmazott anyagok keményítésére használható. A készülék nem használható hagyományos körömlakk keményítésére.

A csomag tartalma

Először ellenőrizze, hogy az eszköz hiánytalan-e és nincs-e rajta sérülés. Ha bármilyen kétsége merül fel, ne helyezze üzembe a készüléket, és forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

A csomag a következőket tartalmazza:

- 1 **medisana** LED-es UV műköröm-keményítő **ND A80**
- 1 USB-kábel • 1 használati útmutató

Ha kicsomagolás közben szállítási sérülést észlel, haladéktalanul lépjen kapcsolatba az illetékes forgalmazóval.

FIGYELMEZTETÉS! Ügyeljen arra, hogy a csomagolófólia ne kerüljön gyermekek kezébe! Fulladásveszély áll fenn!

Készülék és vezérlők

- | | |
|--|--|
| ❶ Hálózati tápegység csatlakozója | ❷ Intenzitás beállítása (1/2) |
| ❸ 5 másodperces időtartam beállítása | ❹ 30 másodperces időtartam beállítása |
| ❺ 60 másodperces időtartam beállítása | ❻ Infravörös érzékelő |

A készülék használata

Ha még nem tette meg, távolítsa el a kék védőfóliát az alsó lemezről.

- Dugja az USB-kábel kerek csatlakozóját a tápegység **❶** csatlakozójába a készülék hátoldalán.
- Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy megfelelő USB-tápegységhez.
- Csatlakoztassa a tápegységet a hálózati aljzatba. MEGJEGYZÉS: Az idő megválasztása tekintetében vegye figyelembe a folyékony akril vagy a zselé gyártójának figyelmeztetéseit.
- Nyomja meg a **❷** gombot, vagy helyezze az ujjait/lábujjait a készülékbe az UV LED-es lámpák érzékelővel történő aktiválásához. Az infravörös érzékelő **❻** aktiválja az UV LED-es lámpákat 120 másodperces működési időre. A **❸❹❺** gombokkal bármikor kiválaszthatja a kívánt használati időtartamot (5 másodperc, 30 másodperc, 60 másodperc).
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **❷** gombot 2 másodpercig a fényintenzitás kiválasztásához/átkapcsolásához: 5 W vagy 10 W.
- Használat után azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

Tisztítás és ápolás

- Elektromos készülék esetén használat után azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A tisztításhoz soha ne használjon maró hatású tisztítószereket vagy erős keféket.
- A készüléket puha kendővel tisztítsa meg, amelyet enyhén szappanos vízzel finoman nedvesítsen be.
- Tisztításhoz soha ne merítse vízbe a készüléket, valamint ügyeljen arra, hogy a készülékbe ne kerüljön víz.
- Csak akkor használja ismét a készüléket, ha az teljesen száraz.
- A készüléket száraz és hűvös helyen tárolja.

Ártalmatlanítási útmutató

 Ezt a készüléket nem szabad kidobni a háztartási szemétbe. Minden egyes fogyasztó köteles minden elektromos vagy elektronikus készüléket leadni lakóhelyének gyűjtőhelyén vagy a kereskedőnél – függetlenül attól, hogy tartalmaz-e káros anyagot vagy nem -, hogy továbbítani lehessen környezetkímélő ártalmatlanításral Ártalmatlanítás tekintetében forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a kereskedőhöz!

Műszaki adatok	
Név és modell:	medisana LED-es UV műköröm-keményítő ND A80
Áramellátás:	Bemenet: 5V ⚡ 2000 mA
UV-típus:	3. típus
UV-hullámhossz:	365/405 nm
Méretek H x Sz X M:	kb. 15 x 20 x 8,5 cm
Tömeg:	kb. 300 g
Tárolási feltételek:	tiszta és száraz
Cikkszám / EAN-szám:	99519 / 40 15588 99519 4
A folyamatos termékfejlesztések során fenntartjuk a jogot a műszaki és formai változtatásokra.	

A használati utasítás aktuális változata a www.medisana.com internetoldalon található

Garanciaés javítási feltételek

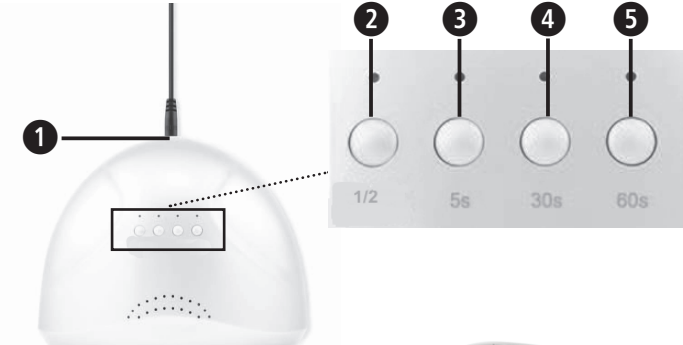
Az Ön törvényben biztosított garanciális jogait az alábbiakban ismertetett garancia nem korlátozza. Garanciaigény esetén forduljon a szaküzlethez vagy közvetlenül a szervizhez! Ha be kell küldenie a készüléket, tüntesse fel a hibát, és mellékelje a vásárlási bizonylat másolatát! Az alábbi garanciális feltételek vannak érvényben:

- A **medisana** termékekre a vásárlás napjától számítva három év garanciát adunk. A vásárlás dátumát garanciaigény esetén pénztárblokkal vagy számlával kell igazolni.
- Az anyag- vagy gyártási hiba miatt bekövetkező hibákat a garanciaidő alatt ingyen kijavítjuk.
- A garancia keretében nyújtott szolgáltatás nem hosszabbítja meg a garanciaidőt, sem a készülék, sem a kicserélt alkatrész, stb. tekintetében.
- Ki vannak zárva a garanciából:
 - azok a károk, amelyek szakszerűtlen kezelés, pl. a használati utasítás figyelmen kívül hagyása miatt következnek be.
 - azok a károk, amelyek a vásárló vagy illetéktelen harmadik személy által végzett felújításra vagy beavatkozásokra vezethetők vissza.
 - szállítási károk, amelyek a gyártó és a felhasználó közötti úton vagy a szervizbe beküldésnél keletkeznek.
 - a normál kopásnak kitett tartozékok.
- A készülék által okozott közvetlen vagy közvetett következményes károkért akkor sem vállalunk felelősséget, ha a készülék károsodását garanciális eseménynek ismerjük el.

 **medisana GmbH**, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Németország

medisana®

ND A80



Prije prve primjene uklonite plavu zaštitnu foliju!
Înainte de prima utilizare!
Преди първата употреба отстранете синьото защитно фолио!

Objašnjenje znakova / Explicația simbolurilor /
Обяснение на знаците

VAŽNO
Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do teških ozljeda i oštećenja na uređaju.
IMPORTANT
Nerespectarea acestei indicații poate duce la vătămări grave sau la deteriorarea aparatului.
ВАЖНО
Неспазването на тази инструкция може да доведе до тежки наранявания или повреди на уреда.

UPOZORENJE
Ovih se upozorenja treba pridržavati kako bi se spriječila moguće ozljede korisnika.
AVERTIZARE
Aceste indicații de avertizare trebuie respectate pentru a preveni posibilele vătămări ale utilizatorului.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Тези предупредителни указания трябва да се спазват, за да се предотвратят възможни наранявания на потребителя.

OPREZ
Ovih se napomena treba pridržavati kako bi se spriječila moguća oštećenja uređaja.
ATENȚIE
Aceste indicații trebuie respectate pentru a preveni posibilele deteriorări ale aparatului.
ВНИМАНИЕ
Тези указания трябва да се спазват, за да се предотвратят възможни повреди на уреда.

NAPOMENA
Ove napomene pružaju vam korisne dodatne informacije o instalaciji ili o radu uređaja.
INDICAȚIE
Aceste indicații vă oferă informații suplimentare utile pentru instalare sau operare.
УКАЗАНИЕ
Тези указания Ви дават полезна допълнителна информация за монтажа или за експлоатацията.

Koristite uređaj samo u zatvorenim prostorijama!
Folosiți aparatul doar în spații închise!
Използвайте уреда само в затворени помещения!

Uređaj ne koristite u vlažnim prostorijama (npr. prilikom kupanja ili tuširanja).
Nu utilizați aparatul în spații umede (de ex.: la baie sau duș).
Не използвайте уреда във влажни помещения (напр. при къпане или взимане на душ).

Razred zaštite III / Clasa de protecție III /
Клас на защита III

LOT
Број ŠARŽE / Număr LOT / Партиден номер

Proizvođač / Producător / Производител

Simboli za reciklažu / kodovi:
Oni služe za pružanje informacija o materijalu i njegovoj pravilnoj uporabi te recikliranju.
Coduri/simboluri pentru reciclare:
Servesc la informarea cu privire la material și utilizarea sa corespunzătoare, precum și cu privire la reciclare.
Символи за рециклиране / Кодове:
Те служат за предоставяне на информация относно материала и правилната му употреба и рециклиране.

HR Sigurnosne napomene

Pažljivo pročitajte Uputu o uporabi, osobito sigurnosne napomene, prije nego započnete s primjenom uređaja i sačuvajte ovu Uputu za kasnije potrebe. Kada uređaj dajete drugima na korištenje, obavezno im uručite i njegovu Uputu o uporabi.

⚠ ⚠ ⓘ

- Uređaj koristite samo u skladu s njegovom namjenom prema uputama za uporabu. Uređaj nije predviđen za komercijalne svrhe. U slučaju nenamjenskog korištenja gubi se pravo na jamstvo.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca ispod 18 godina starosti te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s manjkom iskustva i znanja, ako ih se nadzire ili ako su poučeni o sigurnom korištenju uređaja i ako razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se zajamčilo da se ne igraju uređajem.
- U slučaju smetnji nemojte popravljati uređaj na svoju ruku. Ne samo da gubite sva jamstvena prava, nego mogu nastati i ozbiljne opasnosti (požar, električni udar, ozljede). Popravke prepustite samo ovlaštenom servisu.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca.

UPOZORENJE

U sljedećim slučajevima zabranjena je uporaba uređaja:

- na osobama mlađim od 18 godina,
 - na životinjama,
 - u slučaju trudnoće,
- na dijelovima tijela s postojećim oteklinama, opeklinama, upalama, kožnim osipom, ranama ili osjetljivim područjima,
- na osobama čija je koža sklona brzom nastanku opekline na suncu ili koje već imaju opekline od sunca
- nakon uzimanja lijekova koji smanjuju reakcijsku sposobnost (npr. analgetici, alkohol),
- uređaj ne primjenjujte i ako bolujete od jedne ili više sljedećih bolesti ili patite od sljedećih tegoba: smetnji prokrvljenosti, proširenja vena, otvorenih rana, uganuća, ispucale kože, upale vena ili tromboze.
- Ako uzimate lijekove koji povećavaju osjetljivost na UV zračenje (npr. pripravke od gospine trave), prije upotrebe uređaja morate se posavjetovati sa svojim liječnikom.
- osobama koje su sklone hiperpigmentaciji;
 - osobama koje imaju prirodnu crvenu boju kose;
- osobama koje imaju neuobičajeno obojena područja na koži, osobe koje imaju više od 16 madeža (s promjerom od najmanje 2 mm) na tijelu;
- osobama koje imaju atipične madeže (atipični madeži su asimetrični madeži promjera većeg od 5 mm i različite pigmentacije kao i nepravilna rubna područja; konzultirajte svog liječnika ako ste u nedoumici);
- osobama koje pod utjecajem sunčevih zraka ne mogu potamniti, a da pri tom ne izgore;
- osobama kojima koža pri izloženosti sunčevim zrakama brzo izgori;
- osobama koje su u djetinjstvu pretrpjele teške opekline od sunca;
- osobama koje imaju rak kože ili su od njega bolovale ili koje su sklone razvoju raka kože;
- osobama koje imaju rođaka u prvom koljenu koji je već bolovao od melanoma (crni rak kože);
- osobama kojima je potrebna liječnička njega i medicinska skrb zbog poremećaja foto-senzitivnosti;
- osobama koje, kada se izlažu djelovanju sunčevih zraka, uopće ne mogu potamniti ili ne mogu potamniti, a da pri tom ne izgore.

- Prije priključivanja uređaja na napajanje strujom pazite da se električni napon naveden na natpisnoj pločici podudara s naponom vaše električne mreže.
- Rabite uređaj samo u zatvorenim prostorijama!
- Ne koristite električni uređaj dok se kupate ili tuširate. Ne odlažite i ne čuvajte električni uređaj na mjestima s kojih on može pasti u kadu ili u umivaonik.
- Ne rabite uređaj na vlažnoj koži ili ako je uređaj postao vlažan.
- Ne posežite za uređajem koji vam je pao u vodu. U slučaju opasnosti odmah izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Ne koristite uređaj izložen difuznoj maglici iz raspršivača (spreja) ili uz istodobni tretman kisikom.
- Ne koristite uređaj ispod pokrivača ili jastuka.
- Pripazite da otvori za ventilaciju ne budu prekriveni ili zatvoreni.
- Držite električni kabel na sigurnoj udaljenosti od vrućih objekata i otvorenog plamena.
- Ne koristite uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako uređaj ne radi besprijeorno, ako vam je pao na tlo ili u vodu ili je oštećen.
- Ako je mrežni kabel odn. mrežni utikač oštećen, taj dio smije zamijeniti samo tvrtka **medisana**, ovlašteni specijalizirani prodavač ili odgovarajući kvalificirani radnik.
- Uređaj nikada ne nosite, ne povlačite i ne okrećite držeći ga za mrežni kabel i pazite da ne uklijestite ili prignječite mrežni kabel.
- Iskopčajte mrežni utikač iz utičnice samo suhim rukama kada je uređaj isključen i kada više nije u uporabi, kao i prilikom čišćenja dijelova uređaja.
- Uređaj se ne smije koristiti ako uklopni sat ne radi ispravno.

UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda od ultraljubičastog svjetla (UV svjetlo)! Izravnii pogled na UV svjetlo unutar UV lampica može dovesti do oštećenja očiju i smanjenja vida!

- Nikada ne gledajte izravno u ultraljubičasto svjetlo UV lampice/svjetiljke.
- Isključite UV lampice kada nisu u uporabi.
- Nekorisnici, a posebno djeca, ne smiju biti prisutni tijekom rada uređaja.
- Prije korištenja uređaja pitajte svojeg liječnika ako imate bilo kakve bolove ili ako bolujete od kakve bolesti.
- Tretman bi trebao biti ugodan. Ako osjetite bolove ili ako korištenje doživljavate kao neugodu, prekinite s tretmanom i konzultirajte svojeg liječnika.
- Nakon 10-minutne kontinuirane izloženosti kože mora se napraviti stanaka od 30 minuta.
- UV lampe ne smiju se koristiti više od 200 puta godišnje.
- UV zračenje može prouzročiti oštećenje očiju i kože, kao što je njezino prerano stare-nje, a u ekstremnim slučajevima čak i rak kože. Stoga se svakako preporuča upotreba zaštitnih naočala.

- U nekim slučajevima UV zračenje može uzrokovati preosjetljivost na kozmetiku.
- Uklonite kozmetiku i proizvode za zaštitu od sunca prije početka rada s uređajem. U suprotnom se može izazvati iritacija kože.
- Između dva tretmana mora se napraviti stanaka od najmanje 48 sati.
- Ako se nakon primjene svjetiljke na koži pojave nepravilnosti (manje izbočine), bolovi ili promjene u pigmentaciji poput madeža, odmah posjetite liječnika dermatologa.
- Ozračivanje ne smije prekoračiti minimalnu eritematoznu dozu (MED). Ako se eritem (crvenilo kože) pojavi nekoliko sati nakon ozračivanja, trebalo bi izbjeavati daljnju primjenu. U tom slučaju sljedeće zračenje može se napraviti tek tjedan dana nakon pojave crvenila kože.
- Ako se neočekivane nuspojave, kao što je svrbež, javljaju unutar 48 sati nakon prve primjene UV uređaja, trebate se posavjetovati s liječnikom prije novog tretmana UV zračenjem.

Namjensko korištenje uređaja

Uređaj je pogodan samo za stvrdnjavanje materijala kao što su gel i akril te UV lak za nokte, koji se koriste za njegu i oblikovanje noktiju. Uređaj nije pogodan za stvrdnjavanje ili suše-nje konvencionalnog laka za nokte.

Opseg isporuke

Prije upotrebe prvo provjerite je li uređaj u cijelosti isporučen i ima li na njemu kakvih oštećenja. Ako ste u nedoumici, ne koristite uređaj i obratite se svojem prodavaču ili mjerodavnoj servisnoj službi. U opseg isporuke pripada:

- 1 medisana** LED-UV sušilo za nokte **ND A80**
- 1 USB-kabel
- 1 Upute za uporabu

Ako prilikom raspakiravanja primijetite oštećenje nastalo uslijed transporta, molimo vas da odmah stupite u kontakt sa svojim trgovcem.

⚠ UPOZORENJE
Vodite računa o tome da folije ambalaže ne dospiju u ruke djece!
Postoji opasnost od gušenja!

Uređaj i elementi za upravljanje

- | | |
|---|---|
| ❶ Priključak za adapter | ❷ Namještanje intenziteta (1/2) |
| ❸ 5 sekundi vrijeme predodabira | ❹ 30 sekundi vrijeme predodabira |
| ❺ 60 sekundi vrijeme predodabira | ❻ Infracrveni senzor |

Primjena uređaja

Uklonite plavu zaštitnu foliju sa dna ploče ako to još nije učinjeno.

- Utaknite okrugli spojni utikač USB-kabela u priključak za adapter **❶** smješten na stražnjoj strani uređaja.
- Povežite drugi kraj USB-kabela s prikladnim USB-adapterom.
- Utaknite potom adapter u mrežnu utičnicu. NAPOMENA: Obratite pozornost na upute proizvođača akrilne tekućine ili gela u vezi predodabira vremena.
- Pritisnite tipku **❷** ili stavite prste (ruke ili noge) u uređaj kako biste putem senzora aktivirali UV-LED lampice. Infracrveni senzor **❻** aktivirat će rad UV-LED lampica s vremenom od 120 sekundi. Tipkama **❸❹❺** u svakom trenutku možete odabrati željeno trajanje tretmana (5 sekundi, 30 sekundi, 60 sekundi).
- Pritisnite i držite pritisnutom tipku **❷** na 2 sekunde kako biste odabrali/promijenili jačinu svjetla: 24 W ili 48 W.
- Nakon upotrebe izvucite adapter iz utičnice.

Čišćenje i održavanje

- Kod električnog uređaja uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili jake četke.
- Uređaj čistite mekom krpom lagano namočenom u blagoj sapunici.
- Uređaj nikada ne uranjajte u vodu radi čišćenja i po potrebi osigurajte da voda ne prodre u uređaj.
- Uređaj koristite ponovo tek onda, kada se potpuno osušio.
- Uređaj skladištite na suhom i hladnom mjestu.

Zbrinjavanje

Ova se električna podloga ne smije zbrinuti zajedno s ostalim kućnim otpadom. Svaki potrošač je obvezatan sve električne ili elektroničke uređaje, neovisno o tomu sadrže li oni opasne tvari ili ne, predati u reciklažno dvorište u svojem gradu/ naselju ili na prikupljalište elektro-otpada u trgovini, kako bi isti mogli biti zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. U svezi sa zbrinjavanjem, molimo da se obratite svom komunalnom poduzeću ili svom trgovcu.

Tehnički podaci	
Naziv i model:	medisana LED-UV sušilo za nokte ND A80
Napajanje strujom:	Ulaz: 5V ⎓ 2000 mA
Tip UV-a:	tip 3
UV valna dužina:	365/405 nm
Dimenzije D x Š x V:	oko 15 x 20 x 8,5 cm
Težina:	oko 300 g
Uvjeti skladištenja:	čisto i suho
Broj artikla / EAN broj:	99519 / 40 15588 99519 4
U okviru stalnog poboljšanja proizvoda zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske promjene.	
Trenutačno važeću verziju ove Upute o uporabi možete pronaći na internetskoj stranici pod www.medisana.com	

Jamstveni uvjeti i uvjeti popravka

Vaša zakonska jamstvena prava nisu ograničena našom garancijom koju ćemo predstaviti u nastavku. Ako nastupi jamstveni slučaj, obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini ili neposredno servisnoj službi. U slučaju da proizvod morate poslati poštom, u pošiljci navedite kvar i priložite presliku potvrde o plaćenom računu. Pri tome vrijede sljedeći jamstveni uvjeti:

- Na proizvode **medisana** odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Datum kupnje se u jamstvenom slučaju dokazuje potvrdom o plaćenom računu ili računom.
- Nedostatci uslijed greške u materijalu ili u proizvodnji otklanjaju se unutar jamstvenog roka besplatno.
- Korištenjem jamstva ne dolazi do produženja jamstvenog roka, niti za uređaj niti za zamijenjene dijelove.
- Iz jamstva su isključene(-a):
 - sve štete nastale zbog nestručnog rukovanja uređajem, npr. uslijed nepridržavanja Upute o uporabi;
 - štete koje se temelje na popravku ili zahvatima koje su poduzeli kupac ili neovlaštene treće osobe;
 - oštećenja koja su nastala na putu od proizvođača do potrošača ili koja su nastala tijekom slanja pošiljke u servisnu službu;
 - zamjenski dijelovi koji podliježu normalnom habanju.
- Jamstvo za posredne ili neposredne posljedice štete koje prouzroči uređaj, isključeno je i onda kada se šteta na uređaju prizna(je) kao jamstveni slučaj.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Njemačka

RO Indicații de securitate
Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, înainte de a utiliza aparatul și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru uzul ulterior. Dacă predați aparatul la terțe persoane, predați de asemenea obligatoriu instrucțiunile de utilizare.

⚠ ⚠ ⓘ

- Utilizați aparatul numai în conformitate cu destinația sa, așa cum este descrisă în instrucțiunile de utilizare. Aparatul nu este destinat utilizării comerciale. În caz de utilizare necorespunzătoare, se pierde dreptul la garanție.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta sub 18 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că aceștia să nu se joacă cu aparatul.
- În caz de defectiuni, nu reparați singur aparatul. Acest lucru nu numai că va anula orice drept de garanție, dar poate provoca și pericole grave (incendiu, șoc electric, rănire). Dispuneți efectuarea reparațiilor doar de către centre de service autorizate.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii.

AVERTIZARE

Utilizarea aparatului este interzisă în următoarele cazuri:

- la persoane cu vârsta sub 18 ani,
 - la animale,
 - la femeile însărcinate,
- pe părți ale corpului care prezintă umflături, arsuri, inflamații, erupții cutanate, răni sau zone sensibile,
- la persoanele care au tendința de a se arde rapid la soare sau care au deja arsuri solare
- după administrarea unor agenți care afectează capacitatea de reacție (de ex. analgezice, alcool)
- Nu utilizați aparatul dacă suferiți de una sau mai multe dintre următoarele boli sau afecțiuni medicale: tulburări circulatorii, vene varicoase, răni deschise, vânăți, fisuri ale pielii, flebite sau tromboză.
- Dacă luați medicamente care cresc sensibilitatea la radiațiile UV (de ex. preparate din sunătoare), trebuie să cereți sfatul unui medic înainte de utilizare.
- persoanele cu tendință la pistrui;
 - persoanele cu părul roșcat natural,
- persoanele cu decolorări neobișnuite ale pielii, persoanele cu mai mult de 16 alunițe (cu un diametru de cel puțin 2 mm) pe corp;
- persoanele cu Pete hepatice atipice (petele hepatice atipice sunt petele hepatice asimetrice cu un diametru mai mare de 5 mm și pigmentare diferită, precum și zone marginale neregulate; în caz de îndoială, consultați medicul);
- persoanele care nu se bronzază fără arsuri ale pielii atunci când se expun la soare;
- persoanele care suferă de arsuri cutanate rapide atunci când se expun la soare;
- persoanele care au suferit frecvent arsuri solare severe în copilărie;
- persoanele care suferă sau au suferit de cancer de piele sau sunt susceptibile la cancer de piele;
- persoanele cu o rudă de gradul întâi care a suferit anterior de melanom (cancerul negru al pielii);
- persoanele care se află sub tratament medical și de îngrijire a sănătății ca urmare a unei tulburări de fotosensibilitate;
- persoanele care nu se pot bronză deloc sau care nu se pot bronză fără să se ardă atunci când sunt expuse la soare.

- Înainte de a conecta aparatul la alimentarea cu curent, asigurați-vă că tensiunea nominală specificată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde cu cea a rețelei dumneavoastră electrice.
- Folosiți aparatul doar în spații închise!
- Nu utilizați aparatul electric în timp ce faceți baie sau duș. Nu depozitați sau păstrați un aparat electric în locuri din care ar putea cădea în cadă sau în chiuvetă.
- Nu utilizați aparatul pe pielea umedă sau dacă aparatul a devenit umed.
- Nu atingeți un aparat care a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză.
- Nu utilizați aparatul cu spray-uri din tuburi de spray sau cu utilizarea simultană a oxigenului.
- Nu utilizați aparatul sub pățuri sau perne.
- Asigurați-vă că orificiile de ventilație nu sunt acoperite sau închise.
- Țineți cablul de alimentare la distanță de suprafețele fierbinți și de flăcările deschise.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, dacă aparatul nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau a căzut în apă sau dacă a fost deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de **medisana**, de un distribuitor specializat autorizat sau de o persoană calificată în mod corespunzător.
- Nu transportați, nu trageți și nu răsuciți niciodată aparatul de cablul de alimentare și nu prindeți sau strângeți cablul.

- Скоатеți șтечерул din priză doar cu mâinile uscate, când aparatul este oprit și nu mai este în funcțiune și atunci când curățați componentele aparatului.
- Апаратul nu trebuie utilizat dacă temporizatorul nu funcționează corect.

AVERTIZARE - Pericol de rănire ca urmare a luminii ultraviolete (lumină UV)! Privitul direct în lumina UV a lămpilor UV din aparat poate duce la leziuni oculare și la reducerea capacității vizuale!

- Nu priviți niciodată direct în lumina ultravioletă a lămpilor UV.
- Оприți лăмпиле UV atunci când nu le folosiți.
- Personaele care nu sunt utilizatori și în special copii nu trebuie să fie prezenți atunci când aparatul este în funcțiune.
- Consultați medicul dumneavoastră pentru orice tip de durere sau boală înainte de a utiliza aparatul.
- Tratamentul trebuie să fie plăcut. Dacă simțiți dureri sau disconfort în timpul utilizării, întrerupeți utilizarea și adresați-vă medicului dumneavoastră.
- După 10 minute de iradiere continuă a pielii, trebuie să se respecte o pauză de 30 de minute. Aparatele cu лăмпи UV nu trebuie utilizate de mai mult de 200 de ori pe an.
- Radiațiile UV pot provoca leziuni la nivelul ochilor și al pielii, cum ar fi îmbătrânirea și, în cazuri extreme, chiar cancerul de piele. Prin urmare, se recomandă insistent utilizarea ochelarilor de protecție.
- În unele cazuri, radiațiile UV pot provoca hipersensibilitate la produsele cosmetice.
- Îndepărtați produsele cosmetice și de protecție solară înainte de a utiliza aparatul. În caz contrar, pot apărea iritații ale pielii.
- Trebuie să existe o pauză de cel puțin 48 de ore între 2 programări pentru tratament.
- În cazul în care, după utilizare, apar denivelări pe piele (umflături ușoare), durere la nivelul pielii sau modificări ale pigmentului, precum alunițele, consultați imediat un dermatolog.
- Iradierea nu trebuie să depășească doza eritematoasă minimă (MED). Dacă apare eritem (înroșirea pielii) la câteva ore după iradiere, trebuie întreruptă continuarea utilizării. În acest caz, următoarea iradiere poate avea loc abia la o săptămână de la momentul înnoșirii pielii.
- În cazul în care apar efecte adverse neașteptate, cum ar fi mâncărimile, în decurs de 48 de ore de la prima utilizare a aparatului UV, trebuie să consultați un medic înainte de a continua iradierea UV.

Utilizare conform destinației

Апаратul este potrivit numai pentru întărirea materialelor precum gelul, acrilul și lacul de unghii UV utilizate în domeniul îngrijirii și designului unghiilor. Апаратul nu este potrivit pentru întărirea sau uscarea lacului de unghii convențional.

Pachetul de livrare

Verificați mai întâi dacă aparatul este complet și nu prezintă deteriorări. În caz de dubii, nu puneți aparatul în funcțiune și adresați-vă distribuitorului dumneavoastră sau centrului de service.
Pachetul de livrare cuprinde:
• 1 uscător de unghii **medisana** LED-UV **ND A80**
• 1 cablu USB
• 1 set de instrucțiuni de utilizare

Дacă în timpul despachetării observați deteriorări de transport, vă rugăm să contactați imediat distribuitorul dumneavoastră.

⚠ AVERTISMENT - Aveți grijă ca foliile de ambalaj să nu ajungă la îndemâna copiilor! Există pericol de asfixiere!

Апарат și елементе de operare

- | | |
|---|---------------------------------------|
| ❶ Conexiune pentru sursa de alimentare | ❷ Reglarea intensității (1/2) |
| ❸ preselectare timp 5 secunde | ❹ preselectare timp 30 secunde |
| ❺ preselectare timp 60 secunde | ❻ Сензор cu infraroșu |

Utilizarea aparatului

Дacă nu аți făcut încă acest lucru, îndepărtați folia protectoare albastră de pe placa de bază.

- Introduceți conectorul rotund al cablului USB în conexiunea pentru sursa de alimentare **❶** de pe partea din spate a aparatului.
- Conectați celălalt capăt al cablului USB la o sursă de alimentare USB adecvată.
- Introduceți sursa de alimentare în priză. INDICAȚIE: Pentru preselectarea timpului, urmați instrucțiunile producătorului de lichid acrilic sau gel.
- Apăsați tasta **❶** sau introduceți degetele de la mâini/ picioare în aparat pentru a activa лăмпиле LED UV prin intermediul senzorului. Сензорul cu infraroșu **❻** activează лăмпиле LED UV cu un timp de funcționare de 120 de secunde. Cu tastele **❸❹❺** selectați în orice moment durata de utilizare dorită (5 secunde, 30 de secunde, 60 de secunde).
- Apăsați și mențineți apăsată tasta **❷** timp de 2 secunde și selectați/comutați intensitatea luminii: 24 W sau 48 W.
- După utilizare, scoateți sursa de alimentare din priză.

Curățare și întreținere

- Скоатеți întотdeauna șтечерул din priză atunci când folosiți un aparat electric.
- Nu folosiți niciodată substanțe de curățat agresive sau perii dure.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umezită ușor cu apă cu săpun.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă pentru a-l curăța și, dacă este necesar, asigurați-vă că nu intră apă în aparat.
- Utilizați din nou aparatul doar după ce acesta s-a uscat complet.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros.

Înlăturare

Acest aparat nu are voie să fie înlăturat împreună cu gunoiul menajer. Fiecare utilizator este obligat să predea toate aparatele electronice sau electrice, indiferent dacă acestea conțin substanțe toxice sau nu, la un punct de colectare local sau din comerț, ca acestea să poată fi înlăturate într-un mod ecologic. Pentru înlăturare adresați-vă autorităților locale sau comerciantului dvs.

Date tehnice	
Denumire și model:	uscător de unghii medisana LED-UV ND A80
Alimentare cu curent:	Întrare: 5V ⚡ 2000 mA
Tip UV:	Tip 3
Lungime de undă UV:	365/405 nm
Dimensiuni L x l x Î:	cca. 15 x 20 x 8,5 cm
Greutate:	cca. 300 g
Condiții de depozitare:	La loc răcoros și uscat
Număr articol / EAN:	99519 / 40 15588 99519 4
În urma îmbunătățirilor constante ale produsului ne rezervăm dreptul la modificări tehnice și optice.	
Versiunea actuală ale acestor instrucțiuni de utilizare se găsește pe www.medisana.com	

Condiții de acordare a garanției și de efectuare a lucrărilor de reparație

Drepturile dvs. la garanție prevăzute de lege nu sunt limitate de garanția noastră descrisă în cele ce urmează. În caz de acordare a garanției, vă rugăm să vă adresați magazinului de specialitate sau direct punctului de service. Dacă trebuie să ne trimiteți aparatul, menționați defectul și atașați copia chitanței de achiziționare.

La aceasta sunt valabile următoarele condiții de acordare a garanției:

- Pentru produsele **medisana** se acordă de la data achiziției o perioadă de garanție de 3 ani. În caz de acordare a garanției, data achiziției se va dovedi cu chitanța sau factura.
- Avariile de material sau de producție se înlătură gratuit în cadrul perioadei de acordare a garanției.
- Prin acordarea garanției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.
- Excluse de la garanție sunt:
 - Toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
 - Avariile cauzate de lucrări de reparații sau intervenții efectuate de cumpărător sau terțe persoane neautorizate.
 - Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.
 - Piesele de schimb, care sunt supuse unei uzuri normale.
- O răspundere pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este exclusă de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, GERMANIA

BG Указания за безопасност

Прочетете внимателно инструкцията за употреба, и в частност указанията за безопасност, преди да използвате уреда и запазете инструкцията за употреба за по-нататъшно използване. Ако предавате уреда на трето лице, непременно предайте също и тази инструкция за употреба.



- Използвайте уреда само по предназначение съгласно инструкцията за употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба. При използване за други цели гаранцията става невалидна.
- Този уред може да се използва от деца на възраст под 18 години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или лица с недостатъчно опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и осъзнават възникващите от него опасности.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- В случай на повреди не ремонтирайте уреда сами. Тогава отпадат не само всякакви гаранционни претенции, но могат да възникнат и сериозни опасности (пожар, електрически удар, нараняване). Поверявайте извършването на ремонтите само на оторизирани сервизни центрове.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Употребата на уреда е забранена в следните случаи:

- за лица под 18 години, • за животни, • при бременност,
- за части от тялото, по които има отоци, изгарания, възпаления, обриви, рани или чувствителни места,
- хора, които са склонни към бързо слънчево изгаряне или вече са изгорели от слънцето
- след прием на вещества, които отслабват способността за реагиране (напр. болкоуспокояващи средства, алкохол),
- Не използвайте уреда, ако страдате от едно или няколко от следните заболявания или състояния: нарушения на кръвообращението, разширени вени, открити рани, контузии, цепнатини по кожата, флебит или тромбоза.
- Ако приемате медикаменти, които повишават чувствителността спрямо UV лъчение (напр. препарати от жълт кантарион),преди употребата на уреда трябва да се обърнете към лекар за медицинска консултация.
- лица, предразположени към образуване на лунички; • лица с естествен червен цвят на косата,
- лица с необичайни оцветявания на кожата, лица с повече от 16 бенки (с диаметър най-малко 2 mm) по тялото;
- лица с атипични бенки (атипичните бенки са асиметрични бенки с диаметър, по-голям от 5 mm, с различна пигментация, както и с неправилни краища; в случай на съмнение се консултирайте с Вашия лекар);
- лица, които при излагане на слънце не почерняват без изгарания на кожата;
- лица, които при излагане на слънце са предразположени към бързи изгарания на кожата;
- лица, които през детството си често са получавали тежки слънчеви изгарания;
- лица, които имат или са имали рак на кожата или са предразположени към рак на кожата;
- лица с роднина от първа степен, който в миналото вече е имал меланом (черен рак на кожата);
- лица, които поради фотофобия са под лекарско наблюдение или са подложени на медицинско лечение;
- лица, които изобщо не могат да добият тен или не могат да добият тен, без да получат слънчево изгаряне, когато са изложени на слънце.

- Преди да свържете уреда към Вашето електрозахранване, обърнете внимание дали напрежението на мрежата, посочено върху типоваa табелка на уреда, съответства на това на Вашата мрежа.
- Използвайте уреда само в затворени помещения!
- Не използвайте никакви електрически уреди по време на къпане или взимане на душ. Не поставяйте и не съхранявайте електрически уреди на места, от които те могат да паднат във ваната или мивката.
- Не използвайте уреда върху мокра кожа или ако уредът се е навлажнил.
- Не посягайте към уред, който е паднал във вода. Изключете незабавно мрежовия щепсел от контакта.
- Не употребявайте уреда в среда с аерозолна мъгла от спрейове или при едновременно използване на кислород.
- Не използвайте уреда под одеяло или възглавница.
- Внимавайте вентилационните отвори да не са покрити или затворени.
- Дръжте мрежовия кабел далеч от горещи повърхности и открити пламъци.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден, уредът не функционира безупречно, ако е бил изпускан или паднал във вода, или е бил повреден.
- Ако мрежовият кабел, съотв. мрежовият щепсел, е повреден, той може да бъде сменен само от **medisana**, оторизиран специализиран търговец или съответно квалифицирано лице.
- Никога не носете, дърпайте или завъртайте уреда, като използвате за това мрежовия кабел, не притискайте или смачквайте кабела.
- Издърпвайте мрежовия щепсел от контакта само със сухи ръце, когато уредът е изключен и вече не се ползва, а също и тогава, когато почиствате части на уреда.
- Уредът не трябва да се използва, ако таймерът не функционира правилно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване от ултравиолетова светлина (UV светлина)!
Гледането директно към UV светлината на UV лампите в уреда може да доведе до наранявания на очите и намаляване на зрителната способност!

- Никога не гледайте директно към ултравиолетовата светлина на UV лампите.
- Изключвайте UV лампите, когато не ги използвате.
- Лица, които не са потребители, и особено деца не трябва да присъстват по време на работата на уреда.
- При всякакъв вид болки или заболявания попитайте Вашия лекар, преди да използвате уреда.
- Процедурата трябва да е приятна. Ако усетите болки или възприемате манипулацията като неприятна, я прекратете и се консултирайте с Вашия лекар.

- След 10-минутно непрекъснато облъчване на кожата трябва да се спазва почивка от 30 минути. Уреди с UV лампи не трябва да се използват по-често от 200 пъти годишно.
- UV лъчението може да доведе до увреждане на очите и кожата, като напр. състаряване, а в екстремни случаи дори до рак на кожата. Затова настоятелно се препоръчва използването на защитни очила.
- В някои случаи UV лъчението може да причини свръхчувствителност към козметични средства.
- Преди пускането на уреда в експлоатация отстранете козметичните средства и слънцезащитните продукти. В противен случай може да се получат кожни раздразнения.
- Между 2 процедури трябва да има пауза от най-малко 48 часа.
- Ако след използването на уреда се появят кожни неравности (леки подутини), болки по кожата или пигментни промени като бенки, незабавно посетете кожен лекар.
- Облъчването не трябва да надвишава минималната еритемна доза (MED). Ако няколко часа след облъчването се появи еритем (зачервяване на кожата), трябва да се въздържате от по-нататъшни процедури. В този случай следващото облъчване трябва да се извърши една седмица след момента на зачервяване на кожата.
- Ако неочаквани странични ефекти, като напр. сърбеж, се появят в рамките на 48 часа след първото използване на UV уреда, трябва да се обърнете към лекар преди по-нататъшни UV облъчвания.

Употреба по предназначение

Уредът е подходящ само за втвърдяване на материали като гел, акрил и UV лак за нокти, които се използват за поддържането за ноктите и дизайна на ноктите. Уредът не е подходящ за втвърдяване или изсушаване на обикновен лак за нокти.

Съдържание на доставката

Моля, първо проверете дали уредът е окомплектован напълно и дали няма никакви повреди. В случай на съмнение не пускайте уреда в експлоатация и се обърнете към Вашия търговец или Вашия сервизен център. Съдържанието на доставката включва:

- 1 **medisana** LED UV сушилня за нокти **ND A80**
- 1 USB кабел
- 1 инструкция за употреба

Ако при разопаковането забележите транспортна повреда, моля, незабавно се свържете с Вашия търговец.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Внимавайте за това опаковъчните фолия да не попаднат в ръцете на деца! Съществува опасност от задушаване!

Уред и елементи за обслужване

- | | | |
|------------------------------------|---|-----------------------------------|
| ❶ Гнездо за мрежов адаптер | ❷ Настройка на интензитета (1/2) | ❸ 5 секунди зададено време |
| ❹ 30 секунди зададено време | ❺ 60 секунди зададено време | ❻ Инфрачервен сензор |

Използване на уреда

Ако все още не сте го направили, отстранете синьото защитно фолио от дъното.

- Включете кръглия конектор на USB кабела в гнездото за мрежовия адаптер **❶** на задната страна на уреда.
- Свържете другия край на USB кабела с подходящ USB мрежов адаптер.
- Включете мрежовия адаптер в мрежовия контакт. УКАЗАНИЕ: При задаване на времето спазвайте указанията на производителя на акрилната течност или гела.
- Натиснете бутона **❷** или поставете пръстите на ръцете/краката си в уреда, за да активирате UV LED лампите чрез сензор. Инфрачервеният сензор **❻** активира UV LED лампите за време на работа 120 секунди. С бутоните **❸❹❺** избирайте винаги желаната продължителност на използване (5 секунди, 30 секунди, 60 секунди).
- Натиснете и задръжте бутона **❷** за 2 секунди, за да изберете/превключите интензитета на светлината: 24 W или 48 W.
- След употребата издърпайте мрежовия адаптер от контакта.

Почистване и поддържане в работно състояние

- При електрически уред винаги изваждайте мрежовия щепсел от контакта.
- Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или твърди четки.
- Почиствайте уреда с мека кърпа, като я навлажните леко в слаб сапунен разтвор.
- За почистването никога не потапяйте уреда във вода и евент. внимавайте в уреда да не навлиза вода.
- Използвайте уреда отново, когато е напълно изсъхнал.
- Съхранявайте уреда на сухо и хладно място.

Изхвърляне

Този уред не трябва да се изхвърля заедно с домашната смет. Всеки потребител е задължен да предаде всички електрически или електронни уреди, без значение дали те съдържат вредни материали или не, в пункт за събиране в своя град или в търговската мрежа, за да могат те да бъдат изхвърлени по екологично безвреден начин. Във връзка с изхвърлянето се обърнете към Вашите местни органи или Вашия търговец.

Технически данни	
Наименование и модел:	medisana LED UV сушилня за нокти ND A80
Електрозахранване:	Вход: 5V ⚡ 2000 mA
UV тип:	тип 3
UV дължина на вълната:	365/405 nm
Размери Д x Ш x В:	прибл. 15 x 20 x 8,5 cm
Тегло:	прибл. 300 g
Условия на съхранение:	на чисто и сухо място
Артикулен номер / EAN код:	99519 / 40 15588 99519 4
В рамките на непрекъснатите продуктиви подобрения си запазваме правото на технически и конструкионни промени.	

Съответната актуална версия на тази инструкция за употреба можете да намерите на адрес www.medisana.com

Условия за гаранция и ремонт

Вашиите законови гаранционни права не се ограничават от нашата гаранция, представена по-долу. В гаранционен случай, моля обърнете се към Вашия специализиран магазин или директно към сервиза. Ако трябва да изпратите уреда за ремонт, мля посочете дефекта и приложете копие на касовия бон. При това важат следните гаранционни условия:

- За продуктите **medisana** се дава гаранция от 3 години от датата на продажбата. Датата на продажбата трябва да бъде доказана в гаранционен случай чрез касов бон или фактура.
- Повреди в резултат на дефекти в материалите или производствени грешки се отстраняват безплатно в рамките на гаранционния срок.
- Чрез гаранционна услуга не възниква удължаване на гаранционния срок, нито за уреда, нито за сменените компоненти.
- От гаранцията са изключени:
 - Всички повреди, които са възникнали поради неправилна употреба, напр. в резултат на неспазване на инструкцията за употреба.
 - Повреди, които се дължат на ремонти или намеси от страна на купувача или неоторизирани трети лица.
 - Транспортни повреди, които са възникнали по пътя от производителя до потребителя или при изпращането до сервиза.
 - Резервни части, които подлежат на нормално износване.
- Отговорност за преки или непреки последващи щети, които са били причинени от уреда, е изключена също тогава, когато повредата на уреда бъде призната като гаранционен случай.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, ГЕРМАНИЯ